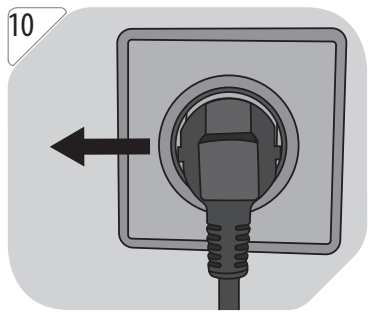
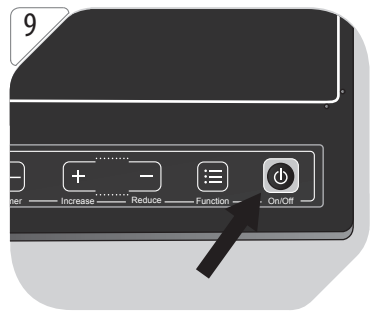




ok.

OSP 502

INDUKTIONSKOCHPLATTE // INDUCTION
COOKER // CUISINIÈRE À INDUCTION //
PLACA DE INDUCCIÓN

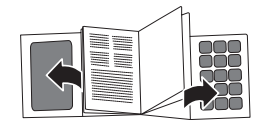


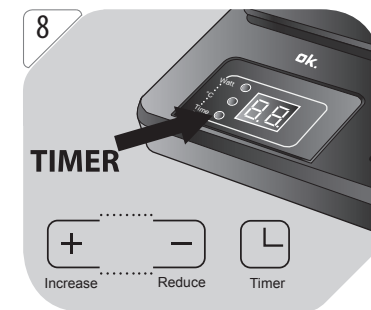
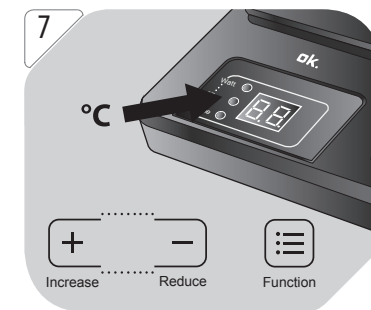
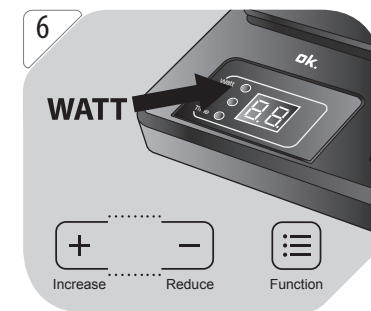
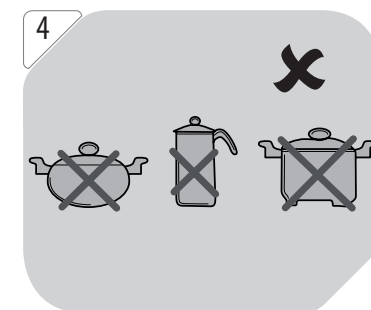
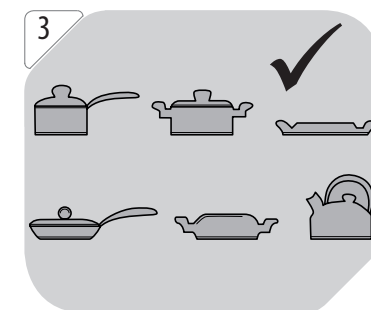
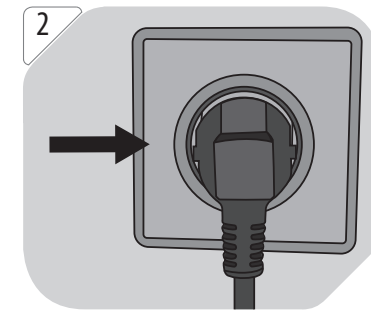
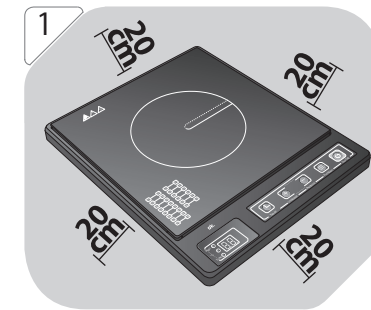
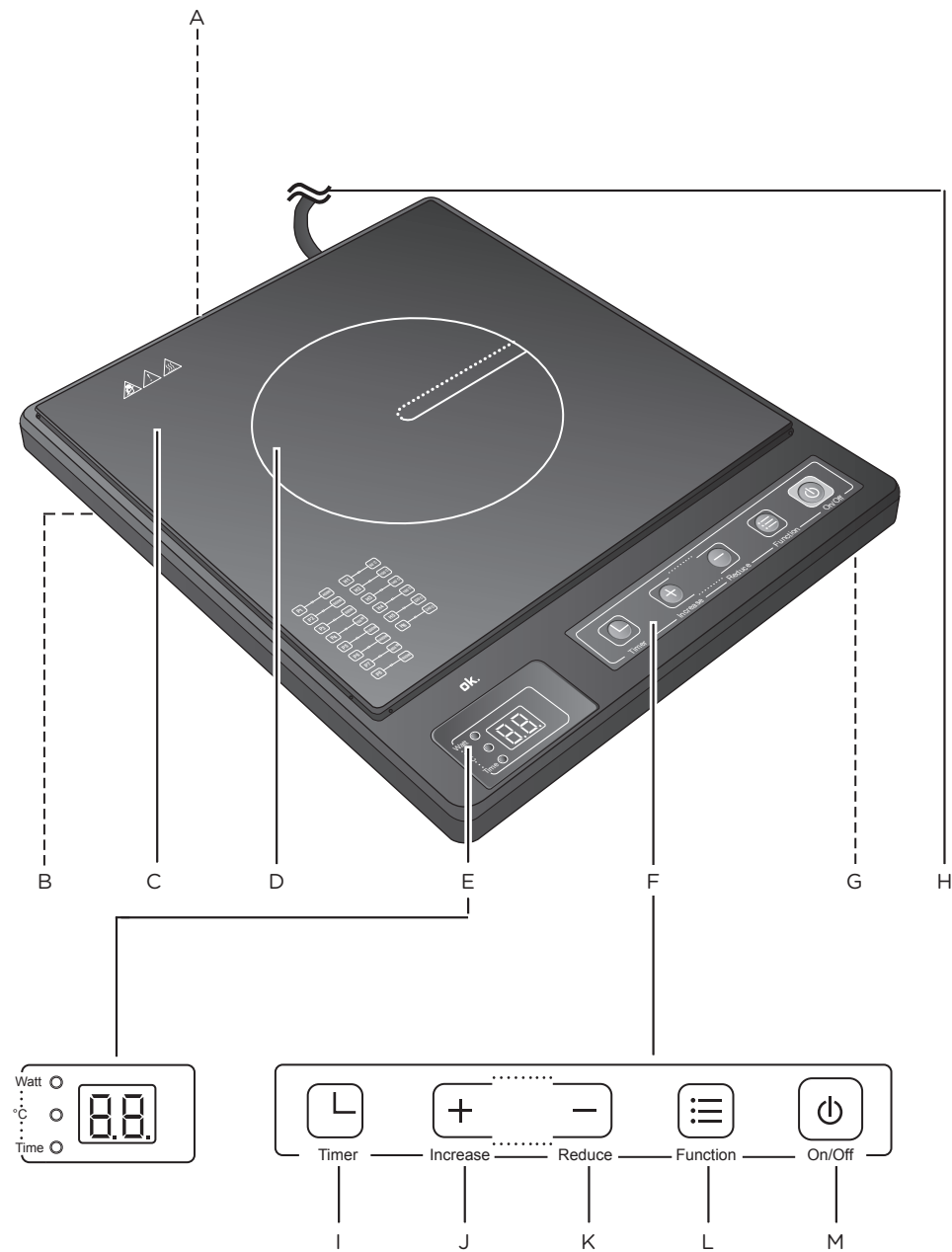
OSP502-13.12.16(1.1)

CE Imtron GmbH
Wankelstraße 5
D-85046 Ingolstadt



DE GEBRAUCHSANWEISUNG	2	IT MANUALE DELL'UTENTE	32
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	7	NL GEBRUIKSAANWIJZING	37
EN USER MANUAL	12	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI	42
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES	17	PT MANUAL DE UTILIZAÇÃO	47
FR MODE D'EMPLOI	22	SV BRUKSANVISNING	52
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	27	TR KULLANIM KILAVUZU	57





HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok.** entschieden haben.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.**1. VORSICHT! HEISSE OBERFLÄCHE!**

2. Während des Betriebs des Gerätes kann die Temperatur der berührbaren Oberfläche sehr hoch sein. Fassen Sie heiße Oberflächen nicht an. Fassen Sie heiße Töpfe nur an den Handgriffen an.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
4. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
5. Das Gerät ist nicht zum Betrieb mithilfe eines externen Timers oder einer separaten Fernbedienung geeignet.
6. **Benutzen Sie nie ein beschädigtes Gerät!** Trennen Sie das Gerät vom Netz und benachrichtigen Sie Ihren Kundendienst, wenn das Gerät beschädigt ist.
7. Lassen Sie auf den Kochplatten keine Speisen in Alufolie, kein Besteck, Topfdeckel oder andere Gegenstände aus Metall liegen, da diese heiß werden können.
8. **Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
9. Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel. Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
10. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netzstrom, wenn der Fehlercode *E2* angezeigt wird. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst.

10. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Das Gerät ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Dieses Gerät ist zum Kochen von Lebensmitteln und für den ausschließlichen Gebrauch im Haushalt konzipiert. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder Badezimmer.
11. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden!
12. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
13. Im Falle von unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
14. Prüfen Sie vor dem Anschluss an die Netzversorgung, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
15. Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten. Halten Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
16. Schließen Sie das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontakt-Steckdose an.
17. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
18. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.
19. Die Benutzung von Zubehörteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen und Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie deshalb nur Original- Zubehör.
20. Verlegen Sie das Netzkabel sowie ein eventuell benötigtes Verlängerungskabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein Darüberstolpern nicht möglich ist.
21. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um im Notfall das Gerät schnell von der Netzversorgung trennen zu können.
22. **Achtung!** Tauchen Sie elektrische Teile des Geräts während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser. Schütten Sie kein Wasser auf das noch unter Spannung stehende Gerät. **Stromschlaggefahr!**
23. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
24. Nehmen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen, oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
25. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
26. Ziehen Sie vor jeder Reinigung, und falls das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker.
27. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
28. Stellen Sie das Gerät nicht auf Kochplatten (Gas-, Elektro-, Kohleherd usw.). Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten, trockenen und von Wasserspritzern geschützten Fläche.
29. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder entflammaren Dämpfen, magnetischen Disks oder Radios.
30. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht ab. Achten Sie immer auf einen ausreichenden Belüftungsabstand um das Gerät herum.
31. Reinigen Sie das Gerät vor erster Inbetriebnahme gründlich.
32. Das Gerät steht unter Strom, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
33. Dieses Gerät erzeugt Hitze und Dampf. Treffen Sie angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um Verbrennungen, Feuer oder andere Verletzungen oder Beschädigungen von Eigentum zu verhindern.
34. Kochen Sie Speisen nicht in einer verschlossenen Dose oder ähnlichen Behältern. Es besteht die Gefahr von explosiven Unfällen!
35. Wärmen Sie einen leeren Kochtopf nicht auf, um Beschädigungen am Gerät und am Kochtopf zu vermeiden.
36. **Verbrennungsgefahr!** Heißes Öl, Flüssigkeiten und heißes Essen können schwere Verbrennungen verursachen. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
37. Kochen Sie nicht auf einem beschädigten Keramikkochfeld. Es besteht Stromschlaggefahr, wenn Speisen überlaufen und in das beschädigte Keramikfeld eindringen.
38. **Vorsicht beim Reinigen des Keramikkochfelds!** Wenn Speisen überlaufen, schalten Sie zum Reinigen das Gerät aus und lassen Sie es vollständig abkühlen. Reinigen Sie es mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
39. Bewegen, reinigen oder lagern Sie das Gerät nicht, bevor es vollständig abgekühlt ist.
40. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, solange es in Gebrauch ist.
41. Personen mit Herzschrittmachern empfehlen wir, sich in ausreichender Entfernung vom Gerät aufzuhalten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Zubereiten von Nahrungsmitteln vorgesehen.

BAUTEILE

Falten Sie die Vorder- und Rückseite aus, um Produktzeichnungen zu sehen.

- A. Belüftungsöffnungen (nicht abgebildet)
- B. Entlüftungsöffnungen (nicht abgebildet)
- C. Kochfeld
- D. Kochzone
- E. Display mit Modusanzeigen
- F. Bedienfeld
- G. Antirutsch-Füße (Unterseite, nicht abgebildet)

H. Netzkabel mit Stecker

I. Taste **Timer**

J. Taste **Increase +**

K. Taste **Reduce –**

L. Taste **Function** (Heizleistung / Temperatur)

M. Standby-Taste **On/Off**



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Reinigen Sie das Gerät (→ Reinigung und Pflege).
- Bedingt durch den Herstellungsprozess kann das Gerät einen leichten Brandgeruch abgeben, wenn es das erste Mal eingeschaltet wird. Dies ist normal und stellt keinen Defekt oder Gefahr dar.

BETRIEB

- 1 Lassen Sie einen Freiraum von mindestens 20 cm zu hitzeempfindlichen Flächen und Gegenständen um das Gerät herum.

Betreiben Sie das Gerät NICHT auf Kunststoff- oder Papiertischdecken.

- 2 Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose. Es ertönt ein Audiosignal. Das Display leuchtet.

- 3 Stellen Sie ein geeignetes Kochgerät auf das Kochfeld.

Geeignet: Flachbodige Pfannen oder Töpfe aus (Edel-)Stahl, Gusseisen, emailliertem Eisen (Durchmesser: Ø 10 bis 22 cm).

Geeignetes Kochgerät	
Material	Kochgerät mit Boden aus Eisen oder magnetisiertem Edelstahl.
Form	Kochgerät mit flachem Boden.
Größe	Kochgerät mit einem Bodendurchmesser von 10 bis 22 cm.

- 4 **Nicht geeignet:** Instabiles oder leicht kippendes Kochgerät. Pfannen oder Töpfe aus Keramik, Glas, Aluminium oder magnetischem Edelstahl (Durchmesser: Ø kleiner als 10 cm oder größer als 22 cm).

Nicht geeignetes Kochgerät	
Material	Kochgerät aus Keramik, Glas, Aluminium oder Kupfer.
Form	Kochgerät ohne flachen Boden (z.B. gerundet).
Größe	Kochgerät mit einem Bodendurchmesser < 10 oder > 22 cm.

- 5 Drücken Sie die Taste **On/Off**. Displayanzeige:

Wählen Sie mit der Taste **Function** einen Kochmodus (→ folgende Abschnitte) aus.

Anmerkung: Nach 1 Minute wechselt das Gerät in den Standby-Betrieb, wenn keine Taste gedrückt wurde.

Heizleistung

- 6 Drücken Sie die Taste **Function**, bis die Anzeige **Watt** leuchtet. Stellen Sie die gewünschte Heizleistung mit den Tasten **Increase +/Reduce –** ein:

Anzeige	Heizleistung
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Anzeige	Heizleistung
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Standardeinstellung

Kochtemperatur

- 7 Drücken Sie die Taste **Function**, bis Anzeige °C leuchtet. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Increase +/Reduce -** ein:

Anzeige	Temperatur
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Anzeige	Temperatur
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Standardeinstellung

Empfohlene Einstellungen

Kochstil	Kochzeit (Minuten)	Heizleistung / Watt
Braten	120	400 bis 1800 W
Suppe kochen	120	600 bis 1800 W
Wasser kochen	20	400 bis 1800 W
Dämpfen/Garen	60	400 bis 1800 W
Schmoren	120	400 bis 800 W

Kochzeit

- 8 Drücken Sie die Taste **Timer**. Stellen Sie die Kochzeit stufenlos mit den Tasten **Increase + / Reduce -** ein:

Anzeige (Kochzeit in Minuten)	
01	Min. Kochzeit
10	Standardeinstellung
99	Max. Kochzeit

- Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Anmerkungen:

- Die aktiven Modi (**Watt**, °C und/oder **Timer**) leuchten und werden wechselnd angezeigt.
- Falls innerhalb von 2 Stunden keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Nach der Benutzung

- 9 **Gerät ausschalten:** Drücken Sie die Taste **On/Off**. Die Displayanzeige erlischt. Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.
- 10 Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, nachdem sich der Entlüftungsventilator ausgeschaltet hat.

FEHLERBEHEBUNG

Problem // Fehlercode-Anzeige	Ursache	Lösung
Gerät heizt nicht. Displayanzeige: E0	Kochgeschirr nicht oder nicht korrekt auf dem Kochfeld abgestellt	Stellen Sie ausschließlich geeignetes Kochgerät in die Mitte des Kochfeldes.
Dauersignalton (ca. 15 Sekunden lang)	• Kochgerät ungeeignet.	• Siehe → Zeichnungen 3 und 4 sowie → Abschnitt <i>Geeignetes Kochgerät</i> .
Displayanzeige: E1 / E2	Das Gerät ist defekt oder weist eine Funktionsstörung auf.	Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst.

Problem // Fehlercode-Anzeige	Ursache	Lösung
Displayanzeige: E3 / E4	Stromspannung zu hoch bzw. zu niedrig.	Schalten Sie das Gerät aus. Benutzen Sie es erst wieder, wenn normale Spannung anliegt.
Gerät heizt nicht mehr. Displayanzeige: E5	Die Temperatur der Induktionsfläche oder des Kochgerätes ist zu hoch.	Lassen Sie das Gerät und das Kochgerät eine Weile lang abkühlen.
Displayanzeige: E6 / E7	Interne Temperatur des Gerätes zu hoch.	Prüfen Sie, ob die Ventilationsöffnungen verdeckt sind. Das Gerät arbeitet wieder, nachdem es abgekühlt ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

Warnung! Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen und das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Warnung! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass während des Reinigens keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt.
- **Kochplatte und Bedienungspanel:** Wischen Sie leichte Verschmutzungen mit einem weichen Tuch ab. Im Falle einer Verschmutzung mit Öl benutzen Sie einen neutralen Haushaltsreiniger mit einem weichen Tuch und wischen Sie mit einem feuchten, weichen Tuch nach, um alle Reste des Reinigungsmittels zu entfernen.
- Nutzen Sie ein Wattestäbchen, um den Staub aus den Lufteinlässen und -auslässen zu entfernen. Sie können eine alte Zahnbürste mit etwas Ofenreiniger verwenden, um Ölflecken von der Oberfläche des Gehäuses zu entfernen. Anschließend trocknen Sie die Oberfläche mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Benutzen Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, Drahtbürsten, abreibenden Scheuermittel, metallischen oder scharfen Gegenstände zum Reinigen des Gerätes.
- Trocknen Sie das Gerät nach dem Reinigen sorgfältig ab.

Lagerung

- Stellen Sie vor der Lagerung immer sicher, dass das Gerät von der Steckdose getrennt wurde und vollständig abgekühlt ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und sauberen Ort, der für Kinder und Haustiere nicht zu erreichen ist, vorzugsweise in der Originalverpackung.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung:	220-240 V~, 50 Hz
Nenneingangsleistung:	1800 W
Schutzklasse:	Klasse II

ENTSORGUNG



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος **ok..**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΑΥΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ!**



2. Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία. Μεταφέρετε τα σκεύη μαγειρικής μόνο από τις λαβές τους.
3. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας άνω των 8 και επιτηρούνται.
4. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
5. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο.
6. **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένη συσκευή!** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας, εάν έχει υποστεί ζημιά.
7. Μην αφήνετε τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο, μαχαιροπίρουνα, καπάκια κατσαρόλας, ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα στις εστίες μαγειρέματος, επειδή μπορεί να ζεσταθούν υπερβολικά.
8. **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.
9. Ελέγχετε το φισ και το καλώδιο τροφοδοσίας τακτικά για ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί κίνδυνος ή τραυματισμός.
10. Όταν η οθόνη εμφανίζει κωδικό σφάλματος E2, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Επιστρέψτε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

10. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για την προοριζόμενη χρήση. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση. Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για εσωτερικούς χώρους και οικιακή χρήση.
11. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Τηρήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε βλάβες που μπορεί να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση!
12. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο άτομο, συμπεριλάβετε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
13. Καμία ευθύνη δε θα γίνει αποδεκτή για βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες.
14. Πριν τοποθετήσετε το βύσμα στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας και η ονομαστική τιμή συμφωνούν με τα στοιχεία τροφοδοσίας που αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
15. Αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο καλώδιο ρεύματος. Μην πιέζετε, λυγίζετε και μην το τοποθετείτε σε αιχμηρές γωνίες. Κρατήστε το μακριά από θερμές επιφάνειες και φλόγες.
16. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
17. Μην αποσυνδέετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
18. Αν χρησιμοποιηθεί καλώδιο επέκτασης οι προδιαγραφές του πρέπει να είναι κατάλληλες για την ισχύ που καταναλώνεται από τη συσκευή.
19. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μπορούν να βάλουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
20. Απλώστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης με ασφάλεια έτσι ώστε να μην είναι δυνατόν να σκοντάψετε ή να το τραβήξετε κατά λάθος.
21. Συνδέστε το φις σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, έτσι ώστε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης να είναι δυνατή η άμεση αποσύνδεση της συσκευής.
22. **Προσοχή!** Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της λειτουργίας μην βυθίζετε τα ηλεκτρικά τμήματα της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό. Μην χύνετε νερό πάνω στη συσκευή, όταν είναι σε λειτουργία. **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**
23. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
24. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν στέκεστε πάνω σε υγρό πάτωμα.
25. Μην ανοίξετε σε καμία περίπτωση μόνοι σας το περίβλημα του προϊόντος. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό του περιβλήματος.
26. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό.
27. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν αποσυνδέσετε το φις.
28. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμή εστία (φυσικό αέριο, ηλεκτρικό, κάρβουνα κλπ.). Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες και γυμνή φλόγα. Λειτουργείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, ανθεκτική στη θερμότητα και στεγνή επιφάνεια.
29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά, μαγνητικούς δίσκους, ή ραδιόφωνα.
30. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πάντα επαρκής εξαερισμός γύρω από τη συσκευή.
31. Καθαρίστε τη συσκευή καλά πριν από την πρώτη χρήση.
32. Η συσκευή τροφοδοτείται αυτόματα όταν συνδέεται στην πρίζα.
33. Αυτή η συσκευή παράγει θερμότητα και ατμό κατά τη χρήση. Πάρτε τις απαραίτητες προφυλάξεις για την αποφυγή κινδύνου εγκαυμάτων, πυρκαγιάς, τραυματισμού ή ζημιάς περιουσίας.
34. Μην μαγειρεύετε τρόφιμα σε σφραγισμένο δοχείο ή παρόμοιο σκεύος. **Κίνδυνος έκρηξης!**
35. Μην θερμαίνετε άδειο τηγάνι. Αυτό μπορεί να βλάψει τη συσκευή και το τηγάνι.
36. **Κίνδυνος εγκαυμάτων!** Καυτό λάδι, υγρά, και καυτό φαγητό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Μην αφαιρείτε τη συσκευή ενώ λειτουργεί.
37. Μην μαγειρεύετε σε κατεστραμμένη κεραμική πλάκα. Εάν η κεραμική πλάκα είναι χαλασμένη, μπορεί να διαπεράσουν υγρά την κεραμική πλάκα και να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
38. **Καθαρίστε την κεραμική πλάκα με προσοχή!** Εάν πέσει κατά λάθος φαγητό στη συσκευή, σβήστε τη συσκευή για να την καθαρίσετε και αφήστε τη να κρυώσει τελείως. Καθαρίστε την με ελαφρά βρεγμένο πανί.
39. Μην μετακινείτε, καθαρίζετε, ή αποθηκεύετε τη συσκευή πριν κρυώσει εντελώς.
40. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη διάρκεια της χρήσης.
41. Τα άτομα με βηματοδότες προτείνεται να διατηρούν απόσταση από τη συσκευή.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται αποκλειστικά για προετοιμασία φαγητού.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Διπλώστε το εμπρός και πίσω μέρος της σελίδας για να δείτε τις εικόνες του προϊόντος

A. Υποδοχές εισόδου (δεν απεικονίζεται)

B. Εξόδου αεραγωγών (δεν απεικονίζεται)

C. Πλάκα μαγειρέματος

D. Ζώνη μαγειρέματος

E. Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας

F. Πίνακας ελέγχου

G. Αντιολισθητικά πόδια (στον πάτο της συσκευής, δεν απεικονίζεται)

H. Καλώδιο τροφοδοσίας

με φιν

I. Κουμπί **Timer**

J. Κουμπί **Increase +**

K. Κουμπί **Reduce -**

L. Κουμπί **Function** (Τροφοδοσία / Θερμοκρασία)

M. Κουμπί **On/Off** αναμονής



ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Καθαρίστε τη συσκευή (→ Καθαρισμός και φροντίδα).
- Εξαιτίας της διαδικασίας που ακολουθείται στην κατασκευή, η συσκευή μπορεί να αναδύει μια ελαφρά οσμή καψίματος όταν μπει σε λειτουργία πρώτη φορά. Αυτό το σύμπτωμα είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη ελαττώματος ή κινδύνου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1 Αφήντε τουλάχιστον 20 εκατοστά απόσταση μεταξύ των περιοχών που είναι ευαίσθητες στη ζέση και της συσκευής. ΜΗΝ λειτουργείτε το προϊόν σε πλαστικό ή χάρτινο τραπέζιμαντηλό.

2 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε κατάλληλη πρίζα. Ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση. Θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας.

3 Τοποθετήστε κατάλληλα μαγειρικά σκεύη στην εστία μαγειρέματος.

Κατάλληλα σκεύη: Επίπεδες κασαρόλες ή τηγάνια κατασκευασμένα από (ανοξείδωτο) χάλυβα, χυτό σίδηρο ή εμαγιέ (διαμέτρου Ø 10 έως 22 εκατοστά).

Υλικό	Μαγειρικά σκεύη με πάτο κατασκευασμένο από σίδηρο ή μαγνητικό ανοξείδωτο χάλυβα.
Σχήμα	Μαγειρικά σκεύη με επίπεδο πάτο.
Μέγεθος	Μαγειρικά σκεύη με διάμετρο πάτου 10 έως 22 εκτοστά.

4 **Ακατάλληλα:** Ασταθή ή μαγειρικά σκεύη που γέρνουν εύκολα. Κασαρόλες ή τηγάνια κατασκευασμένα από κεραμικό, γυαλί, αλουμίνιο ή μαγνητικό ανοξείδωτο χάλυβα (διαμέτρου Ø μικρότερη από 10 εκατοστά ή μεγαλύτερη από 22 εκατοστά).

Ακατάλληλα μαγειρικά σκεύη	
Υλικό	Μαγειρικά σκεύη κατασκευασμένα από κεραμικό, γυαλί, αλουμίνιο, χαλκό.
Σχήμα	Μαγειρικά σκεύη χωρίς επίπεδο πάτο (π.χ. στρογγυλά).
Μέγεθος	Μαγειρικά σκεύη με διάμετρο πάτου μικρότερη από 10 ή μεγαλύτερη από 22 εκτοστά.

5 Πατήστε το κουμπί **On/Off**. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: **ΣΩ**. Χρησιμοποιήστε το κουμπί **Function** για να επιλέξετε λειτουργία μαγειρέματος (→ παρακάτω ενότητες).

Σημείωση: Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 λεπτό, η συσκευή θα μεταβεί στη λειτουργία αναμονής.

Ένταση μαγειρέματος

6 Πατήστε το κουμπί **Function** διαδοχικά μέχρι να ανάψει η φωτεινή ένδειξη **Watt**. Πατήστε τα κουμπιά **Increase +/Reduce -** για να ρυθμίσετε την ένταση μαγειρέματος που επιθυμείτε:

Οθόνη	Ισχύς
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Οθόνη	Ισχύς
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Θερμοκρασία μαγειρέματος

- 7 Πατήστε το κουμπί **Function** διαδοχικά μέχρι να ανάψει η φωτεινή ένδειξη **°C**. Πατήστε τα κουμπιά **Increase +/Reduce –** για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία μαγειρέματος που επιθυμείτε:

Οθόνη	Θερμοκρασία
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Οθόνη	Θερμοκρασία
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Προτεινόμενες ρυθμίσεις για διαφορετικά στυλ μαγειρέματος

Λειτουργία στυλ μαγειρέματος	Χρόνος μαγειρέματος (λεπτά)	Ρύθμιση έντασης / Watt
Τηγάνισμα	120	400 to 1800 W
Κατσαρόλα	120	600 to 1800 W
Νερό	20	400 to 1800 W
Ατμός/Βραστό	60	400 to 1800 W
Ψητά	120	400 to 800 W

Χρόνος μαγειρέματος

- 8 Πατήστε το κουμπί **Timer**. Πατήστε τα κουμπιά **Increase +/Reduce –** για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος:

Στην οθόνη εμφανίζεται (χρόνος μαγειρέματος σε λεπτά)	
01	Ελάχιστος χρόνος μαγειρέματος
10	Προεπιλεγμένη ρύθμιση
99	Μέγιστος χρόνος μαγειρέματος

- Όταν παρέλθει ο προγραμματισμένος χρόνος, η κουζίνα με τις επαγωγικές εστίες θα σβήσει αυτόματα.

Σημειώσεις:

- Οι ενεργές λειτουργίες μαγειρέματος (η ένδειξη **Watt**, **°C** και/ή ένδειξη **Timer**) αναβοσβήνουν διαδοχικά.
- Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 2 ώρες, η συσκευή θα σβήσει αυτόματα.

Μετά τη χρήση

- 9 **Διακοπή λειτουργίας:** Πατήστε το κουμπί **On/Off** για να σβήσει η φωτεινή ένδειξη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- 10 Αποσυνδέστε τη συσκευή μόλις σταματήσει να λειτουργεί ο ανεμιστήρας.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα / Εμφάνιση κωδικού σφάλματος	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δε ζεσταίνει. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: E8	Τα μαγειρικά σκεύη δεν έχουν τοποθετηθεί/σωστά στην πλάκα θέρμανσης.	Τοποθετήστε μόνο κατάλληλα μαγειρικά σκεύη στη συσκευή, στο κέντρο της εστίας θέρμανσης.
Συνεχές ηχητικό σήμα (περίπου 15 δευτερόλεπτα).	Το μαγειρικό σκεύος δεν είναι κατάλληλο	Ανατρέξτε στην ενότητα → εικόνες 3 και 4 και στην → υπο- ενότητα <i>Προτεινόμενοι τύποι και μεγέθη μαγειρικών σκευών.</i>

Πρόβλημα / Εμφάνιση κωδικού σφάλματος	Αιτία	Λύση
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: E1 / E2	Η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δε λειτουργεί σωστά.	Επιστρέψτε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: E3 / E4	Η τάση τροφοδοσίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή ξανά μόνο όταν είναι διαθέσιμη η κανονική τάση τροφοδοσίας.
Η συσκευή δε ζεσταίνει. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: E5	Η θερμοκρασία της κεραμικής εστίας ή του μαγειρικού σκεύους είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε την κεραμική εστία ή το μαγειρικό σκεύος να κρυώσει για λίγο.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: E6 / E7	Η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής είναι πολύ υψηλή.	Ελέγξτε εάν είναι βουλωμένες οι σπές εξαερισμού. Η συσκευή θα ξεκινήσει να λειτουργεί ξανά μόλις κρυώσει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Προσοχή! Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς.

Προειδοποίηση! Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίστε τη συσκευή με μαλακό, ελαφρά βρεγμένο πανί. Σιγουρευτείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία στη συσκευή κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
- Κεραμική εστία θέρμανσης και πίνακας χρήστη:** Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να σκουπίσετε ελαφρά λερωμένες περιοχές. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ουδέτερο καθαριστικό με ένα μαλακό πανί, αν η επιφάνεια μαγειρέματος έχει λερώσει με μαγειρικό λάδι. Σκουπίστε το μέσο καθαρισμού με ένα υγρό, μαλακό πανί.
- Χρησιμοποιήστε μια μπατονέτα για να απομακρύνετε τη σκόνη από τις εισόδους/εξόδους του συστήματος αερισμού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια παλιά οδοντόβουρτσα και ένα καθαριστικό φούρνου για να αφαιρέσετε τις κηλίδες λαδιού από το περίβλημα. Στη συνέχεια στεγνώστε τη συσκευή με ένα μαλακό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά, συρμάτινες βούρτσες, λειαντικά σφουγγάρια, μεταλλικά ή αιχμηρά εργαλεία για να καθαρίσετε τη συσκευή σας.
- Στεγνώστε τη συσκευή καλά μετά τον καθαρισμό.

Αποθήκευση

- Πριν την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει ήδη αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει εντελώς.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα δροσερό, στεγνό μέρος, μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, κατά προτίμηση στην αρχική της συσκευασία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ονομαστική τάση: 220-240 V~, 50 Hz

Ονομαστική ισχύς: 1800 W

Κατηγορία προστασίας: Κατηγορία II

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Ο διαγραμμένος κάδος απορριμάτων σημαίνει ότι απαιτείται η χωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία WEEE). Ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με την οδηγία περί Απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με αυτόν τον τρόπο, βοηθάτε στην διατήρηση των πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

CONGRATULATIONS

Thanks for your purchase of this **ok.** product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**1. CAUTION! HOT SURFACE!**

2. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Touch cookware by its handles only. 
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
6. **Never use a damaged appliance!** Disconnect the appliance from the wall outlet and contact your supplier if it is damaged.
7. Do not leave any food in aluminium foil, cutlery, pot lids, or other metal objects on the cooking plates, as they may become very hot.
8. **Danger of electric shock!** Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
9. Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a danger or injury.
10. When the display shows error code *E2*, switch off and unplug the appliance. Return the product to the authorized service agent.

10. Only use this appliance for its intended use. The appliance is not suitable for commercial use. This appliance is only suitable for indoor and household use.
11. Read these instructions carefully before using the appliance. Observe all safety instructions, to avoid damage through improper use!
12. Keep this instruction manual for future use. Should this appliance be passed on to a third party, this instruction manual must be included.
13. No responsibility is accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with these instructions.
14. Before inserting the power plug into the socket, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance rating label.
15. Avoid damage to the power cord. Do not squeeze, bend, or scour on sharp edges. Keep away from hot surfaces and open flames.
16. Only connect the appliance with a properly earthed wall outlet.
17. Do not pull the plug out of the wall outlet by the cord, and do not wrap the power cord around the appliance.
18. If an extension cord is used, its capacity needs to be suitable for the power consumed by the appliance.
19. Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. Only use original parts and accessories.
20. Securely route the power cord and extension cord, if necessary so that no unintentional pulling or tripping over it is possible.
21. Connect the power plug with an easily reachable wall outlet so that in case of an emergency the appliance can be unplugged immediately.
22. **Warning!** During cleaning or operation do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water. Do not pour water on the appliance while it is switched on. **Danger of electric shock!**
23. Do not touch the power plug with wet hands.
24. Do not operate the appliance with wet hands or while standing on a wet floor.
25. Under no circumstances should you open the product casing yourself. Do not insert any foreign objects into the inside of the casing.
26. Unplug from the wall outlet when not in use and before cleaning.
27. Always switch the appliance off before disconnecting from the wall outlet.
28. Do not place the appliance on a hot plate (gas, electric, charcoal cooker etc.). Keep the appliance away from any hot surfaces and open flames. Always operate the appliance on a level, stable, clean, heat resistant, and dry surface.
29. Do not use the appliance near explosive or flammable materials, magnetic discs, or radios.
30. Do not cover the appliance's air vents. Ensure that there is always adequate ventilation around the appliance.
31. Clean the appliance thoroughly before first use.
32. The appliance is powered automatically when connected to the wall outlet.
33. This appliance generates heat and steam during use. Proper precautions must be taken to prevent the risk of burns, fires, or other injury to persons and damage to property.
34. Do not cook food in a sealed can or similar container. **Risk of explosion!**
35. Avoid heating an empty pan. Doing so may damage the appliance and the pan.
36. **Danger of burns!** Hot oil, liquids, and hot food can cause serious burns. Do not move the appliance during operation.
37. Do not cook on a damaged ceramic plate. If the ceramic plate should be damaged, spillovers may penetrate the broken ceramic plate and create a risk of electric shock.
38. **Clean ceramic plate with caution!** If food spills over, switch the appliance off for cleaning and let it cool down completely. Clean it with slightly damp cloth.
39. Do not move, clean, or store the appliance before it is completely cooled down.
40. Never leave the appliance unattended during use.
41. We recommend that persons with heart pacemakers stay clear from the appliance.

INTENDED USE

This appliance is used exclusively for preparing food.

COMPONENTS

Fold out front and rear page for product illustrations.

- A. Air inlet (not illustrated)
- B. Air outlets (not illustrated)
- C. Cooking plate
- D. Cooking zone
- E. Display with mode indicators
- F. Control panel
- G. Non-slip feet
(bottom of appliance, not illustrated)

- H. Power cord with plug
- I. **Timer** button
- J. **Increase +** button
- K. **Reduce –** button
- L. **Function** button (Power / Temperature)
- M. **On/Off** standby button



BEFORE FIRST TIME USE

- Clean the appliance (→ Cleaning and care).
- Due to the manufacturing process, the appliance may emit a slight burning odour when switched on for the first time. This is normal and does not indicate any defect or hazard.

OPERATION

- 1 Leave at least 20 cm of distance to heat-sensitive areas and appliances around the appliance.
DO NOT operate the product on plastic table cloth or paper.
- 2 Connect with plug with a suitable wall outlet. An audio signal sounds. The display lights up.
- 3 Place suitable cookware on the cooking field.
Suitable: Flat pots or pans made from (stainless) steel, die-cast or enamelled iron (diameter Ø 10 to 22 cm).

Recommended types and sizes of cookware	
Material	Cookware with a bottom made of iron or magnetic stainless steel.
Shape	Cookware with a flat bottom.
Size	Cookware with a bottom diameter of 10 to 22 cm.

- 4 **Not suitable:** Unstable or easy-to-tilt cookware. Pots or pans made from ceramic, glass, aluminium or magnetised stainless steel (diameter Ø smaller than 10 cm or larger than 22 cm).

Unsuitable cookware	
Material	Cookware made of ceramic, glass, aluminium, copper.
Shape	Cookware with a non-flat bottom (i.e. rounded).
Size	Cookware with a bottom diameter of < 10 or > 22 cm.

- 5 Press the **On/Off** button. Display: .
Use the **Function** button to select a cooking mode (→ following chapters).
Note: If no button is pressed within 1 minute, the appliance will change to standby mode.

Cooking power

- 6 Press the **Function** button repeatedly until the light indicator **Watt** lights up. Use the **Increase + / Reduce –** buttons to set your desired cooking power:

Display	Power
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Display	Power
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Default setting

Cooking temperature

- 7 Press the **Function** button repeatedly until the light indicator **°C** lights up. Use the **Increase +/Reduce –** buttons to set your desired cooking temperature:

Display	Temperature
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Display	Temperature
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Default setting

Recommended settings for different cooking styles

Cooking style mode	Cooking time (minutes)	Power setting / Watt
Fry	120	400 to 1800 W
Hot pot	120	600 to 1800 W
Water	20	400 to 1800 W
Steam/Stew	60	400 to 1800 W
Roast	120	400 to 800 W

Cooking time

- 8 Press the **Timer** button. Use the **Increase +/Reduce –** buttons to steplessly set the cooking time:

Display (cooking time in minutes)	
01	Min. cooking time
10	Default setting
99	Max. cooking time

- When the time has elapsed, the induction cooker turns off automatically.

Notes:

- The active cooking modes (**Watt**, **°C** and/or **Timer**) are flashing alternately.
- If no button is pressed within 2 hours, the appliance will switch off automatically.

After use

- 9 **Switching off:** Press the **On/Off** button. the display goes off. Disconnect the appliance from power.

- 10 Unplug the appliance after the fan stops working.

TROUBLESHOOTING

Problem / Error code display	Cause	Solution
Appliance does not heat up. Display: E0	- Cookware not placed / not placed correctly on cooking field. - Cookware not suitable.	- Only place suitable cookware onto the appliance, in the middle of the cooking field. - Refer to → illustrations 3 and 4 and to → sub-chapter <i>Recommended types and sizes of cookware</i>.
Continuous audio signal (approx. 15 seconds).		
Display: E1 / E2	The appliance is damaged or is malfunctioning.	Return the appliance to your authorized service agent.

Problem / Error code display	Cause	Solution
Display: E3 / E4	The power supply voltage is either too high or too low.	Switch off the appliance. Only use again when standard power supply is available again.
Appliance does not heat up.	The cooking plate or cookware temperature is too high.	Let the cooking plate or cookware cool down for a while.
Display: E5		
Display: E6 / E7	The inner temperature of the appliance is too high.	Check if the ventilation slots are covered. The appliance will start working again after it has cooled.

CLEANING AND CARE

Warning! Before cleaning, switch off the appliance and disconnect it from the electrical outlet and let it cool completely.

Warning! Never immerse the appliance in water or other liquids.

- Clean the appliance with a soft, slightly damp cloth. Make sure that no moisture is entering the appliance during cleaning.
- **Ceramic cooking field and user panel:** Use a soft cloth to wipe off lightly soiled areas. A neutral cleaning agent can be used in conjunction with a soft cloth if the cooking area is smeared with cooking oil. Wipe off the remainder of the cleaning agent with a moist, soft cloth.
- Use a cotton bud to remove dust from ventilation inlets/outlets. An old toothbrush and oven cleaning agent comes in handy to remove oil spills from the housing. Dry the appliance with a soft cloth afterwards.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp implements to clean your appliance.
- Dry the appliance thoroughly after cleaning.

Storage

- Before storage, always make sure the appliance has already been disconnected from the electrical outlet and cooled completely.
- Store the appliance in a cool, dry location, away from children and pets, preferably in its original package.

SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240 V~, 50 Hz

Rated power: 1800 W

Protection class: Class II

DISPOSAL



The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances. Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.

FELICIDADES

Gracias por adquirir éste producto **ok..**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**1. ¡PRECAUCIÓN! ¡SUPERFICIE CALIENTE!**

2. La temperatura de las superficie accesibles podría ser alta cuando el producto esté funcionando. Toque los utensilios de cocina solo desde sus manijas.
3. Este producto puede ser usado por niños mayores de 8 años, personas con capacidades mentales o sensoriales reducidas y sin experiencia o conocimientos en el uso del producto solo si lo hacen bajo supervisión o instrucción acerca del uso del producto de manera segura, comprendiendo los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que sean mayores de 8 años y se encuentren bajo supervisión.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
5. Los dispositivos no están hechos para funcionar con un temporizador externo ni sistema de control remoto separado.
6. **¡Nunca utilice un dispositivo dañado!** Si el producto está dañado, desconéctelo del tomacorriente y contacte a su proveedor.
7. No deje alimentos sobre láminas de papel aluminio, tapas de ollas, cuchillería u otros objetos metálicos en las placas de cocina, ya que pueden calentarse mucho.
8. **¡Peligro de descarga eléctrica!** No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones sólo deben ser llevadas a cabo por personal cualificado.
9. Compruebe con regularidad si el enchufe y el cable están dañados. Si el cable que se le ha proporcionado está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicios o personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro o daño.
10. Cuando la pantalla muestre el código de error *E2*, apague el producto y desconéctelo. Devuelva el producto al agente de servicio autorizado.

10. Utilice éste aparato sólo para la finalidad que se le ha designado. Este dispositivo no es apto para el uso comercial. Este dispositivo sólo es apto para el uso doméstico y en espacios interiores.
11. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. Tenga en cuenta todas las instrucciones de seguridad para evitar daños provocados por un uso inadecuado.
12. Guarde este manual de instrucciones para su uso futuro. Si este aparato pasa a manos de un tercero, entréguele también este manual de instrucciones.
13. No se aceptará responsabilidad alguna por daños resultantes de uso indebido o incumplimiento de estas instrucciones.
14. Antes de insertar el enchufe en el tomacorriente, compruebe que el voltaje del suministro y la corriente nominal corresponden a los detalles del suministro de alimentación que se muestran en la etiqueta del aparato.
15. Evite daños al cable. No doblar, apretar ni posar sobre bordes filosos. Mantener alejado de superficies calientes y flamas abiertas.
16. Conecte el producto solo en un tomacorriente conectado adecuadamente a tierra.
17. No jale el enchufe del tomacorriente tirándolo desde el cable ni enrolle el cable alrededor del producto.
18. Si utiliza un cable de extensión, su capacidad debe ser adecuada para la potencia que el aparato consume.
19. Nunca utilice accesorios no recomendados por el fabricante. Éstos podrían presentar un riesgo de seguridad para el usuario y podrían dañar el aparato. Utilice sólo piezas y accesorios originales.
20. Coloque el cable y extensión de cable, de ser necesaria, de manera tal que no exista riesgo de tropezarse o jalarlo por accidente.
21. Conecte el enchufe a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, el aparato pueda desenchufarse de inmediato.
22. **¡Advertencia!** Durante la limpieza o uso, no sumerja las piezas eléctricas del dispositivo en agua u otros líquidos. Nunca sostenga el aparato bajo el agua corriente. No vierta agua sobre el producto mientras esté encendido. **¡Peligro de descarga eléctrica!**
23. No toque el adaptador de corriente con las manos mojadas.
24. No utilice el aparato con las manos mojadas o cuando se encuentre situado sobre un suelo mojado.
25. No abra la carcasa del producto bajo ninguna circunstancia. No inserte ningún objeto extraño en el interior de la carcasa.
26. Desconecte el producto del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo.
27. Siempre apague el producto antes de desconectarlo del tomacorriente.
28. No coloque el producto sobre placas calientes (calentadas a gas, electricidad, carbón, etc.). Mantenga al producto alejado de superficies calientes y flamas abiertas. Use siempre el producto sobre una superficie estable, limpia, resistente al calor y seca.
29. No use el producto cerca de materiales explosivos o inflamables, discos magnéticos o radios.
30. No cubra las ventilaciones de aire del producto. Asegúrese de que haya siempre una ventilación adecuada alrededor del producto.
31. Limpie exhaustivamente el producto antes de usarlo por primera vez.
32. El producto se enciende automáticamente al conectarse al tomacorriente.
33. Durante el uso, el producto genera calor y vapor. Se deben tomar las precauciones pertinentes a fin de evitar incendios, fuegos u otras lesiones a personas y daños a la propiedad.
34. No cocine alimentos en latas selladas o contenedores similares. **¡Riesgo de explosión!**
35. Evite calentar una sartén vacía. Hacerlo puede dañar al producto y a la sartén.
36. **¡Riesgo de quemaduras!** Los líquidos, aceites y alimentos calientes pueden provocar quemaduras severas. No mueva el producto durante su uso.
37. No cocine sobre una placa de cerámica dañada. Si la placa de cerámica se daña, cualquier derrame podría penetrar la cerámica rota y crear un riesgo de descarga eléctrica.
38. **¡Limpie la placa cerámica con cuidado!** Si se derraman alimentos, apague el producto para limpiarlo y deje que se enfríe por completo. Límpielo con un paño levemente humedecido.
39. No mueva, limpie o almacene el producto antes de que se haya enfriado por completo.
40. Nunca deje el aparato desatendido durante su uso.
41. Recomendamos que todas las personas con marcapasos se mantengan alejadas del producto.

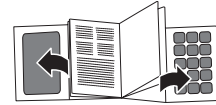
USO PREVISTO

Este producto es exclusivo para preparar alimentos.

COMPONENTES

Desdoble las páginas frontal y posterior para ver ilustraciones del producto.

- | | |
|---|---|
| A. Salidas de aire (no ilustradas) | H. Cable de corriente con enchufe |
| B. Entradas de aire (no ilustradas) | I. Botón Timer |
| C. Placa de cocción | J. Botón Increase + |
| D. Zona de cocción | K. Botón Reduce - |
| E. Pantalla con indicadores de modo | L. Botón Function (potencia/temperatura) |
| F. Panel de control | M. Botón de espera On/Off |
| G. Pie anti-deslizante (fondo del producto, no ilustrado) | |



ANTES DEL PRIMER USO

- Limpie el dispositivo (→ Limpieza y cuidado).
- Debido al proceso de fabricación, el dispositivo puede emitir un ligero olor a quemado al ser encendido por primera vez. Esto es normal y no indica la existencia de algún defecto o peligro.

FUNCIONAMIENTO

- Deje al menos 20 cm de distancia con las zonas sensibles al calor y aparatos que rodeen al producto. NO use el producto sobre un mantel de plástico o papel.

- Conecte el enchufe a un tomacorriente de pared adecuado. Se emitirá una señal de audio. La luz indicadora se enciende.

- Coloque utensilios de cocina aptos sobre el espacio para cocinar.

Apto: Ollas o sartenes planas hechas de acero (inoxidable), forjado o esmaltado (diámetro Ø 10 a 22 cm).

Material	Utensilios de cocina con fondo hecho en hierro o acero inoxidable magnético.
Forma	Utensilios de cocina con fondo plano.
Tamaño	Utensilios de cocina cuyo fondo tenga un diámetro de 10 a 22 cm.

- No apto:** Utensilios inestables o fáciles de inclinar. Ollas o sartenes hechos de cerámica, vidrio, aluminio o acero inoxidable magnetizado (diámetro Ø menor a 10 cm o mayor a 22 cm).

Utensilios de cocina no aptos	
Material	Utensilios hechos de cerámica, vidrio, aluminio, cobre.
Forma	Utensilios sin un fondo plano (redondeado).
Tamaño	Utensilios de cocina cuyo fondo tenga un diámetro de < 10 o > 22 cm.

- Presione el botón **On/Off**. Pantalla:

Utilice el botón **Function** para seleccionar un modo de cocción (→ siguientes capítulos).

Nota: Si no presiona un botón dentro de 1 minuto, el producto pasará a modo en espera.

Potencia de cocción

- Presione el botón **Function** repetidamente hasta que el indicador **Watt** se encienda. Utilice los botones **Increase +/Reduce -** para establecer la potencia de cocción deseada:

Visualizador	Energía
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Visualizador	Energía
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Ajuste predefinido

Temperatura de cocción

- 7 Presione el botón **Function** repetidamente hasta que el indicador **°C** se encienda. Utilice los botones **Increase +/Reduce -** para establecer la temperatura de cocción deseada:

Visualizador	Temperatura
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Visualizador	Temperatura
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Ajuste predefinido

Ajustes recomendados para distintos estilos de cocción

Modo de estilo de cocción	Tiempo de cocción (minutos)	Ajuste de potencia / Watt
Freír	120	400 a 1800 W
Olla caliente	120	600 a 1800 W
Agua	20	400 a 1800 W
Al vapor/estofado	60	400 a 1800 W
Asar	120	400 a 800 W

Tiempo de cocción

- 8 Presione el botón **Timer**. Utilice los botones **Increase +/Reduce -** para establecer la temperatura de cocción de manera fluida:

Pantalla (tiempo de cocción en minutos)	
01	Min. de tiempo de cocción
10	Ajuste predefinido
99	Máx. tiempo de cocción

- Cuando el tiempo haya transcurrido, la cocina por inducción se apagará automáticamente.

Notas:

- Los modos de cocción activos (**Watt**, **°C** y/o **Timer**) parpadean alternadamente.
- Si no presiona un botón dentro de 2 horas, el producto se apagará automáticamente.

Después del uso

- 9 **Apagado:** Presione el botón **On/Off** para apagar la pantalla. Desconecte el producto del tomacorriente.
- 10 Desenchufe el producto después de que el ventilador se haya detenido.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema / Código de error indicado en la pantalla	Causa	Solución
El producto no calienta. Pantalla: E8	• Utensilio ausente / no colocado correctamente en la superficie de cocción. • Utensilios de cocina no aptos	• Coloque solo utensilios de cocina adecuados, en el centro de la superficie de cocción. • Consulte las → ilustraciones 3 y 4 además del → sub-capítulo <i>Tipos y tamaños recomendados para los utensilios de cocina</i>.
Señal de audio continua (aprox. 15 segundos).		

Problema / Código de error indicado en la pantalla	Causa	Solución
Pantalla: E1 / E2	El producto está dañado o no funciona bien.	Devuelva el producto a su agente de servicio autorizado.
Pantalla: E3 / E4	El voltaje del suministro eléctrico es demasiado alto o demasiado bajo.	Apague el producto. Úselo nuevamente solo cuando tenga disponible nuevamente un suministro eléctrico estándar.
El producto no calienta. Pantalla: E5	La placa de cocción o temperatura del utensilio de cocina es demasiado alta.	Deje que la placa o utensilio se enfríen durante un momento.
Pantalla: E6 / E7	La temperatura interna del producto es demasiado alta.	Compruebe que las ranuras de ventilación no estén cubiertas. El producto comenzará a funcionar nuevamente después de enfriarse.

LIMPIEZA Y CUIDADO

¡Advertencia! Antes de efectuar la limpieza, apague y desconecte el aparato de la toma de corriente y déjelo enfriar por completo.

¡Atención! Nunca sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

- Limpie el aparato con un paño suave y ligeramente húmedo. Asegúrese de que no se introduce humedad en el aparato durante su limpieza.
- **Zona de cocción de cerámica y panel del usuario:** Utilice un paño suave para limpiar las zonas sucias. Si la zona de cocción se manchó con aceite de cocina, se puede usar un agente de limpieza neutro junto con un paño suave. Limpie cualquier sobrante del agente de limpieza, utilizando un paño suave y húmedo.
- Utilice un hisopo de algodón para quitar el polvo de las entradas/salidas de ventilación. Un viejo cepillo de dientes y agente de limpieza para hornos son útiles para sacar todos los derrames de la carcasa. Después, seque el producto con un paño suave.
- Jamás utilice detergentes corrosivos, cepillos de alambre, limpiadores abrasivos, implementos de metal o implementos puntiagudos para limpiar su producto.
- Seque el aparato cuidadosamente después de limpiarlo.

Almacenamiento

- Antes de guardarlo, asegúrese siempre de que el aparato ha sido desconectado de la toma de corriente previamente y ha dejado que se enfríe totalmente.
- Almacene el producto en un lugar fresco, seco, alejado de niños y mascotas, de preferencia en su empaque original.

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal: 220-240 V~, 50 Hz

Potencia nominal: 1800 W

Clase de protección: Clase II

ELIMINACIÓN



La imagen del contenedor de basura tachado, indica la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos (RAEE). El material eléctrico y electrónico puede contener sustancias peligrosas.

■ recogida designado para el reciclaje de RAEE. De este modo, ayudará a conservar recursos y a proteger el medio ambiente. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o sus autoridades locales.

TOUTES NOS FÉLICITATIONS

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit **ok.**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ LE PRÉSENT MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1. ATTENTION ! SURFACE CHAUDE !

2. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement. Touchez l'article culinaire en tenant ses poignées uniquement.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir-faire sous réserve qu'elles soient sous la surveillance d'une personne ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que l'appareil présente. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de cet appareil ne peuvent être confiés à des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
4. Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
5. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de commande à distance distinct.
6. **N'utilisez jamais un appareil endommagé !** Si l'appareil est endommagé, débranchez-le de la prise de courant, puis contactez votre fournisseur.
7. Ne laisser aucun aliment dans du papier aluminium, des couverts, des couvercles de casserole ou tous autres objets métalliques ou en plastique sur les plaques de cuisson, car ils pourraient devenir brûlants.
8. **Danger d'électrocution !** Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
9. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation et de la fiche d'alimentation afin de déceler tout dommage éventuel. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, veuillez en confier le remplacement au fabricant, à son service de réparation ou à une personne possédant les mêmes qualifications, afin de prévenir tout risque ou blessure.
10. Lorsque l'écran affiche le code d'erreur **E2**, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez-le. Retournez le produit à l'agent de maintenance agréé.

10. Utilisez cet appareil exclusivement aux fins prévues. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et à l'intérieur.
11. Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil. Respectez l'ensemble des consignes de sécurité afin de prévenir tout dommage lié à une utilisation incorrecte !
12. Conservez le présent manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque vous cédez cet appareil à une tierce partie, ce manuel d'instruction doit également lui être remis.
13. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage lié à une utilisation incorrecte ou au non-respect des instructions.
14. Avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise, assurez-vous que la tension de la source d'alimentation et le courant nominal correspondent aux spécifications d'alimentation figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
15. Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Évitez de tordre, plier ou frotter le cordon sur des rebords tranchants. Maintenez le cordon à l'écart de toutes surfaces chaudes et flammes nues.
16. Branchez l'appareil exclusivement à une prise de courant convenablement mise à la terre.
17. Ne débranchez pas la fiche d'alimentation de la prise de courant en tirant sur le cordon ; n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
18. Si vous utilisez une rallonge, ses spécifications doivent être adaptées à l'appareil.
19. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient exposer l'utilisateur à des risques de sécurité ou endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
20. Acheminez les câbles de manière sûre afin que personne ne tire dessus ou ne s'y prenne les pieds de manière involontaire.
21. Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir rapidement débrancher l'appareil en cas d'urgence.
22. **Avertissement !** Ne plongez les composants électriques de l'appareil ni dans l'eau, ni dans tout autre liquide lors de son nettoyage ou de son utilisation. N'exposez jamais l'appareil à l'eau courante. Évitez de verser de l'eau sur l'appareil pendant qu'il est sous tension. **Danger d'électrocution !**
23. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
24. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées ou vous tenez sur un sol humide.
25. Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil vous-même. N'insérez aucun objet étranger dans le boîtier de l'appareil.
26. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage.
27. Mettez toujours l'appareil hors tension avant de le débrancher de la prise de courant.
28. Ne posez pas l'appareil sur une plaque chaude (cuisinière à gaz, électrique, au charbon, etc.). Maintenez l'appareil à l'écart de toute surface chaude et flamme nue. Utilisez toujours l'appareil sur une surface nivelée, stable, propre, résistante à la chaleur et sèche.
29. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux explosifs ou inflammables, de disques magnétiques ou de radios.
30. Ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Veillez à ce l'appareil soit toujours suffisamment ventilé.
31. Nettoyez minutieusement l'appareil avant sa première utilisation.
32. L'appareil est automatiquement mis sous tension lorsqu'il est branché à une prise de courant.
33. Cet appareil génère de la chaleur et de la vapeur en cours d'utilisation. Des précautions adéquates doivent être prises afin de prévenir les risques de brûlures, d'incendies, ou d'autres blessures corporelles et dommages aux biens.
34. Ne faites pas cuire d'aliments dans une boîte hermétiquement fermée ou un récipient similaire. **Risque d'explosion !**
35. Évitez de chauffer une casserole vide. Vous risqueriez d'endommager l'appareil ainsi que la casserole.
36. **Risque de brûlures !** L'huile chaude, les liquides chauds ainsi que les aliments chauds peuvent provoquer des blessures graves. Ne déplacez pas l'appareil en cours de fonctionnement.
37. Ne cuisez pas sur une plaque en céramique endommagée. Si la plaque en céramique est endommagée, des débordements risquent de s'infiltrer dans la plaque en céramique brisée et de causer un risque d'électrocution.
38. **Nettoyez la plaque en céramique avec précaution.** En cas de débordements d'aliments, mettez l'appareil hors tension aux fins de nettoyage, puis laissez-le refroidir complètement. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
39. Évitez de déplacer, nettoyer ou ranger l'appareil avant refroidissement complet.
40. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
41. Nous recommandons aux personnes portant un stimulateur cardiaque de se tenir à distance de l'appareil.

UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est exclusivement conçu pour cuire des aliments.

ÉLÉMENTS

Dépliez la page avant et la page arrière pour consulter les illustrations relatives au produit.

A. Orifices d'entrée d'air (non illustrés)

B. Orifices de sortie d'air (non illustrés)

C. Plaque de cuisson

D. Zone de cuisson

E. Écran avec indicateurs de mode

F. Panneau des commandes

G. Pieds antidérapants

(à la base de l'appareil, non illustrés)

H. Cordon d'alimentation avec fiche

I. Bouton **Timer**

J. Bouton **Increase +**

K. Bouton **Reduce -**

L. Bouton **Function** (Puissance/Température)

M. Bouton de veille **On/Off**



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).
- En raison du procédé de fabrication, une légère odeur de brûlé peut se dégager de l'appareil lors de la première mise sous tension. Cette odeur est normale et n'est pas l'indice d'un défaut de fabrication ou d'un danger.

FONCTIONNEMENT

- 1 Prévoyez une distance atteignant au moins 20 cm par rapport à tous espaces et appareils thermosensibles autour de l'appareil.

N'utilisez PAS l'appareil sur une nappe en plastique ou en papier.

- 2 Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant appropriée. Un signal sonore retentit. L'écran s'allume.

- 3 Placez l'article culinaire approprié sur la table de cuisson.

Adéquats : Casseroles et poêles à fond plat en acier (inoxydable), en fonte ou en tôle émaillées (diamètre Ø 10 à 22 cm).

Matériau	Article culinaire en fer ou en acier inoxydable magnétique.
Forme	Article culinaire à fond plat
Dimensions	Article culinaire ayant un fond de 10 à 22 cm de diamètre.

- 4 **Non adéquats :** Article culinaire instable ou pouvant être facilement basculé. Casseroles et poêles en céramique, en verre, en aluminium ou en acier inoxydable magnétisé (diamètre Ø inférieur à 10 cm ou supérieur à 22 cm).

Article culinaire non adéquat	
Matériau	Article culinaire en céramique, en verre, en aluminium, en cuivre.
Forme	Article culinaire à fond non plat (c.-à-d. arrondi).
Dimensions	Article culinaire à fond ayant un diamètre de < 10 ou > 22 cm.

- 5 Appuyez sur le bouton **On/Off**. Écran :

Utilisez le bouton **Function** pour sélectionner un mode de cuisson (→ chapitres suivants).

Remarque : En l'absence de pression sur les boutons pendant 1 minute, l'appareil passe en mode veille.

Puissance de cuisson

- 6 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Function** jusqu'à l'allumage de l'indicateur lumineux **Watt**. Réglez votre puissance de cuisson souhaitée à l'aide des boutons **Increase +/Reduce -** :

Écran	Alimentation
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Écran	Alimentation
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8	1800 W

*: Réglage par défaut

Température de cuisson

- 7 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Function** jusqu'à l'allumage de l'indicateur lumineux °C. Réglez votre température de cuisson souhaitée à l'aide des boutons **Increase +/Reduce -**:

Écran	Température	Écran	Température
H1	60 °C	H4	180 °C
H2	100 °C	H5	220 °C
H3	140 °C	H6 *	240 °C

*: Réglage par défaut

Réglages recommandés pour divers styles de cuisson

Mode Style de cuisson	Temps de cuisson (minutes)	Réglage de la puissance/Watt
Friture	120	400 à 1800 W
Ragout	120	600 à 1800 W
Eau	20	400 à 1800 W
Cuisson à la vapeur/à l'étuvée	60	400 à 1800 W
Rôti	120	400 à 800 W

Temps de cuisson

- 8 Appuyez sur le bouton **Timer**. Réglez le temps de cuisson en continu à l'aide des boutons **Increase +/Reduce -**:

Écran (temps de cuisson en minutes)	
01	Temps de cuisson minimal
10	Réglage par défaut
99	Temps de cuisson maximal

- Une fois la durée définie écoulée, la plaque à induction s'éteint automatiquement.

Remarques :

- Les modes de cuisson active (**Watt**, °C et/ou **Timer**) clignotent alternativement.
- En l'absence de pression sur les boutons pendant 2 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

Après utilisation

- 9 **Mise hors tension** : Appuyez sur le bouton **On/Off**. L'écran s'éteint. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- 10 Débranchez l'appareil après arrêt du ventilateur.

DÉPANNAGE

Problème/ Code d'erreur affiché sur l'écran	Cause	Solution
L'appareil ne chauffe pas. Écran : E8	• Article culinaire non placé/non placé correctement sur la table de cuisson.	• Placez uniquement des articles culinaires appropriés sur l'appareil, au centre de la table de cuisson.
Signal sonore continu (env. 15 secondes).	• L'article culinaire n'est pas adéquat	• Reportez-vous aux → illustrations 3 et 4 et au → sous-chapitre <i>Types et dimensions d'articles culinaires recommandés</i> .

Problème/ Code d'erreur affiché sur l'écran	Cause	Solution
Écran : E1 / E2	L'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement.	Retournez l'appareil à l'agent de maintenance agréé.
Écran : E3 / E4	La tension d'alimentation électrique est trop élevée ou trop basse.	Mettez l'appareil hors tension. Utilisez l'appareil à nouveau seulement lorsque une alimentation électrique standard est à nouveau disponible.
L'appareil ne chauffe pas. Écran : E5	La température de la plaque de cuisson ou de l'article culinaire est trop élevée.	Laissez la plaque de cuisson ou l'article culinaire refroidir pendant un moment.
Écran : E6 / E7	La température interne de l'appareil est trop élevée.	Vérifiez si les orifices d'aération ne sont pas couverts. L'appareil commencera à fonctionner à nouveau après refroidissement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement ! Avant de procéder à son nettoyage, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension, puis débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement.

Attention ! Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. Assurez-vous de ne laisser pénétrer aucune humidité dans l'appareil au cours de son nettoyage.
- Table et panneau de cuisson en céramique :** Nettoyez les zones légèrement sales à l'aide d'un chiffon doux. Un produit de nettoyage neutre peut être utilisé avec un chiffon doux si la zone de cuisson est maculée d'huile de cuisson. Essuyez le reste du produit de nettoyage à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Éliminez la poussière des entrées/sorties d'aération à l'aide d'un coton-tige. Une brosse à dents usagée et un produit de nettoyage pour four sont très utiles pour éliminer toutes éclaboussures d'huile du boîtier. Séchez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux après son nettoyage.
- N'utilisez jamais de détergents corrosifs, de brosse métallique, de tampon à recurer abrasif, de métal ou d'outils tranchants pour nettoyer votre appareil.
- Séchez complètement l'appareil après son nettoyage.

Rangement

- Avant tout rangement, assurez-vous toujours que l'appareil a déjà été débranché de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement.
- Entreposez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'écart des enfants et des animaux domestiques, de préférence dans son emballage d'origine.

SPÉCIFICATIONS

Tension nominale : 220 à 240 V~, 50 Hz
 Puissance nominale : 1800 W
 Classe de protection : Classe II

MISE AU REBUT



Le logo de la poubelle sur roues barrée d'une croix indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses. Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux non triés. Remettez-le à un point de collecte agréé pour le recyclage des DEEE. Ainsi, vous contribuez à la conservation des ressources et à la protection de l'environnement. Pour plus de renseignements, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de vos autorités locales.

GRATULÁLUNK

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az **ok.** terméket.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. GONDOSAN OLVASSA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSUL.**1. VIGYÁZAT! FORRÓ FELÜLET!**

2. A hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet, ha a készülék üzemel. Az edényekhez csak a fogantyúknál fogva érjen.
3. A 8 éves korú és afölötti gyermekek, illetve azon személyek, akik csökkentett fizikai, szenzorikus vagy szellemi képességekkel rendelkeznek vagy tapasztalatlanok és nincsenek ismereteik a termék használatára vonatkozóan, a készüléket akkor használhatják, ha felügyelik őket, vagy felkészítik őket a készülék biztonságos használatával és a használatból eredő veszélyekkel kapcsolatosan. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítási és karbantartási munkálatokat nem végezhetik gyermekek, csak ha 8 évesnél nagyobbak, és felügyelik őket.
4. A készüléket és a kábelét tartsa távol a 8 évnél kisebb gyermekektől.
5. A készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy különálló távvezérlő rendszerrel történő üzemeltetésre.
6. **Soha se használjon egy meghibásodott készüléket!** Csatlakoztassa le a készüléket a fali aljzatról és lépjen kapcsolatba a beszállítóval, ha meg van hibásodva.
7. A főző lapokon ne hagyjon élelmet alufóliában, késeket, edényfedőket vagy más fémtárgyakat, mivel ezek felforrósodhatnak.
8. **Elektromos áramütésveszély!** Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Üzemzavar esetén, a javításokat szakképzett személyzettel kell végeztetni.
9. Rendszeresen ellenőrizze a dugaszt és a tápkábelt, hogy nem-e sérültek. Ha a tápkábel meg van sérülve, ki kell cseréltetni a gyártóval, annak szervizelőjével vagy hasonló képzettségű személlyel, hogy elkerülje a veszélyt vagy a sérülést.
10. Ha a kijelzőn megjelenik az E2 hibakód, kapcsolja ki és csatlakoztassa le a készüléket. Vigye vissza a terméket a minősített szervizszolgáltatóhoz.

10. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra. A készülék kizárólag belső és háztartási használatra alkalmas.
11. A készülék használata előtt gondosan olvassa el az utasításokat. Vegyen figyelembe minden biztonsági utasítást, hogy elkerülje a helytelen használat okozta károsodást!
12. Órizza meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra. Ha a készüléket átadja más személynek, vele kell adni ezt a használati útmutatót is.
13. Nem vállalunk felelősséget a helytelen használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.
14. Mielőtt a hálózati dugót rácsatlakoztatná a csatlakozó aljzatra, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség és áramérték megegyezik-e a készülék típustábláján előírt feszültségi értékkel.
15. Kerülje a hálózati kábel megsérülését. Ne préselje össze, hajlítsa meg vagy dörzsölje az éles sarkokhoz. Tartsa távol a forró felületektől és a nyílt lángoktól.
16. A készüléket csak megfelelően földelt fali aljzatra csatlakoztassa.
17. A dugót ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati csatlakozó aljzatról, és ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
18. Ha hosszabbító kábelt használ, a teljesítményének meg kell felelnie a készülék által fogyasztott áramnak.
19. Soha se használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem javasolt a gyártó. Ezek kockáztathatják a felhasználó biztonságát és károsíthatják a készüléket. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
20. Helyezze el biztonságosan a tápkábelt és a hosszabbító kábelt, hogy ne rántsa meg véletlenül senki vagy ne lehessen belebotlani.
21. Csatlakoztassa a dugót egy könnyen elérhető fali csatlakozó aljzatra, hogy egy vészhelyzet esetén a készüléket azonnal le lehessen csatlakoztatni.
22. **Figyelmeztetés!** Tisztítás vagy üzemeltetés alatt ne merítse a készülék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba. Soha se tartsa a készüléket folyó víz alá. Ne öntsön vizet a készülékre, miközben be van kapcsolva. **Elektromos áramütésveszély!**
23. Ne érjen nedves kézzel a dugaszhoz.
24. Ne üzemeltesse a készüléket nedves kézzel, vagy ha nedves padlón áll.
25. Semmilyen körülmények között se nyissa fel a termék készülékházát saját maga. Ne helyezzen be idegen tárgyakat a készülékházba.
26. Csatlakoztassa le a fali dugót, ha nincs használatban és tisztítás előtt.
27. A csatlakozó aljzatról történő lecsatlakoztatás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
28. Ne helyezze a készüléket egy forró lapra (gázzal működő, villamos, szénrel működő tűzhely stb.) Tartsa a készüléket távol a forró felületektől és nyílt lángoktól. A készüléket mindig sima, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
29. Ne használja a készüléket robbanékony vagy gyúlékony anyagok, mágneses lemezek vagy rádiók közelében.
30. Ne takarja le a készülék szellőző nyílásait. Mindig biztosítson megfelelő szellőzést a készülék körül.
31. Alaposan tisztítsa meg a készüléket az első használat előtt.
32. A készülék automatikusan feszültség alá kerül, ha csatlakoztatja a fali aljzatra.
33. A készülék hőt és gőzt képez használat közben. Megfelelő óvintézkedéseket kell foganatosítani, hogy elkerülje az égés, tűz vagy más személyi sérülések és anyagi károk kockázatát.
34. Ne főzzön egy lezárt dobozban vagy hasonló tárolóban. **Robbanásveszély!**
35. Kerülje az üres edény melegítését. Ily módon károsodhat a készülék és a serpenyő.
36. **Égési veszély!** A forró olaj, folyadékok és a forró étel súlyos égési sérüléseket okozhatnak. Ne mozgassa a készüléket üzemelés közben.
37. Ne főzzön egy sérült kerámia lapon. Ha a kerámia lap sérült, a kifröccsenések bejuthatnak az eltört kerámia laphoz és elektromos áramütés veszélyt idéznek elő.
38. **Óvatosan tisztítsa a kerámia lapot!** Ha kifut az étel, kapcsolja ki a készüléket tisztításhoz és hagyja teljesen lehűlni. Tisztítsa meg kissé nedves ronggyal.
39. Ne mozgassa, tisztítsa vagy tárolja a készüléket mielőtt teljesen le nem hűl.
40. Használat közben sohase hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
41. Javasoljuk, hogy a szívritmus szabályozóval rendelkező személyek maradjanak távol a készüléktől.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag étel készítésére használható.

KOMPONENSEK

Hajtsa ki az első és hátsó lapot a termék illusztrációk megtekintéséhez.

- | | |
|---|--|
| A. Levegő bemenet (nincs ábrázolva) | H. Csatlakozó kábel, csatlakozó dugóval |
| B. Levegő kimenetek (nincs ábrázolva) | I. Timer gomb |
| C. Főző lap | J. Increase + gomb |
| D. Főző felület | K. Reduce - gomb |
| E. Kijelző az üzemmódok kijelzésével | L. Function gomb (Teljesítmény / hőmérséklet) |
| F. Vezérlő pult | M. On/Off készenléti gomb |
| G. Csúszásmentes láb (a készülék alja, nincs ábrázolva) | |



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Tisztítsa meg a készüléket (→ Tisztítás és ápolás).
- A gyártási folyamatnak köszönhetően az első bekapcsoláskor a készülék kibocsáthat egy kissé égett szagot. Ez normális, és nem jelent meghibásodást vagy veszélyt.

ÜZEMELÉS

- Hagyjon legalább 20 cm-es távolságot a hőre érzékeny területektől és a készülék körül lévő készülékektől. NE üzemeltesse a terméket műanyag vagy papír asztalterítőn
- Csatlakoztassa a hálózati dugóval egy megfelelő fali csatlakozó aljzatra. Egy hangos kijelző bekapcsol. Kigyúl a kijelző.
- Helyezzen megfelelő edényt a főző mezőre.
Megfelelő: (Rozsdamentes) acélból, öntött vagy zománcos vasból készült lapos aljú (átmérő Ø 10 - 22 cm) fazekak vagy serpenyők.

Anyag	Vasból vagy mágneses rozsdamentes acélból készült aljú edények.
Alak	Lapos aljú edények.
Méret	10 - 22 cm átmérőjű aljjal rendelkező edények.

- Nem megfelelő:** Nem stabil vagy könnyen felborítható edények. Kerámiából, üvegből, alumínium vagy mágnesezett rozsdamentes acélból készült fazekak vagy serpenyők (átmérő Ø kisebb mint 10 cm vagy nagyobb mint 22 cm).

Nem megfelelő edények	
Anyag	Kerámiából, üvegből, alumíniumból, rézből készült edények.
Alak	A nem lapos aljú edények (pl. kerekített).
Méret	A < 10 vagy > 22 cm átmérőjű aljjal rendelkező edények.

- Nyomja meg az **On/Off** ki-be kapcsoló gombot. Kijelző: . Használja a **Function** funkció gombot, hogy kiválassza a főzési üzemmódot (→ következő fejezetek).

Megjegyzés: Ha 1 percen belül nem nyom meg egyetlen gombot se, a készülék átvált készenléti üzemmódra.

Főzési teljesítmény

- Ismételten nyomja meg a **Function** funkció gombot, amíg kigyúl a fényes kijelző **Watt**. Használja az **Increase +/Reduce -** (növel +/csökkent -) gombokat, hogy beállítsa a kívánt főzési teljesítményt:

Kijelző	Teljesítmény
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Kijelző	Teljesítmény
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Alapértelmezett beállítás

Főzési hőmérséklet

7 Ismételten nyomja meg a **Function** funkció gombot, amíg kigyúl a fényes kijelző °C. Használja az **Increase +/Reduce –** (növel +/csökkent –) gombokat, hogy beállítsa a kívánt főzési hőmérsékletet:

Kijelző	Hőmérséklet
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Kijelző	Hőmérséklet
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Alapértelmezett beállítás

Javasolt beállítások a különböző főzési stílusokhoz

Főzési stílus üzemmódok	Főzési idő (percekben)	Teljesítmény beállítás / Watt
Sütés	120	400 - 1800 W
Forró fazék	120	600 - 1800 W
Víz	20	400 - 1800 W
Gőzölés/párolás	60	400 - 1800 W
Roston sütés	120	400 - 800 W

Főzési idő

8 Nyomja meg a **Timer** időzítő gombot. Használja az **Increase +/Reduce –** (növel +/csökkent –) gombokat, hogy fokozatosan beállítsa a főzési hőmérsékletet:

Kijelző (főzési idő percekben)	
01	Min. főzési idő
10	Alapértelmezett beállítás
99	Max. főzési idő

- Ha letelt az idő, az indukciós tűzhely automatikusan kikapcsol.

Megjegyzések:

- Az aktív főzési üzemmódok (**Watt**, °C és/vagy **Timer**) váltakozva villognak.
- Ha 2 órán belül nem nyom meg egyetlen gombot se, a készülék automatikusan kikapcsol.

Használat után

9 **Kikapcsolás:** Nyomja meg az **On/Off** ki-be kapcsoló gombot, a kijelző kikapcsol. Csatlakoztassa le a készüléket a táphálózatról.

10 Csatlakoztassa le a készüléket, miután a ventilátor leáll.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma / Hibakód kijelző	Ok	Megoldás
A készülék nem melegít. Kijelző: E0	• Nincs edény a főző mezőn / az edény nincs megfelelően ráhelyezve a főző mezőre. • Edény nem megfelelő	• Csak megfelelő edényt helyezzen a készülékre, a főző mező közepére. • Tekintse meg → a 3 és 4 ábrákat, és olvassa el a → <i>Javasolt edénytípusok és edényméret</i>ek c. alfejezetet.
Folyamatos hangos kijelzés (kb. 15 másodperc).		

Probléma / Hibakód kijelző	Ok	Megoldás
Kijelző: E1 / E2	A készülék megsérült vagy hibásan működik.	Vigye vissza a készüléket a minősített szervizszolgáltatóhoz.
Kijelző: E3 / E4	A tápfeszültség vagy túl nagy vagy túl alacsony.	Kapcsolja ki a készüléket. Csak akkor használja újra, ha a standard tápfeszültség újra fennáll.
A készülék nem melegít.	A főző lap vagy az edény hőmérséklete túl nagy.	Hagyja egy ideig lehűlni a főző lapot vagy edényt.
Kijelző: E5		
Kijelző: E6 / E7	A készülék belső hőmérséklete túl nagy.	Ellenőrizze, hogy le vannak-e takarva a szellőző nyílások. A készülék el kezd újra működni, miután lehűlt.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Figyelmeztetés! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

Figyelmeztetés! Soha se merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, kissé nedves ronggyal. Bizonyosodjon meg, hogy tisztítás közben nem jut víz a készülékbe.
- **Kerámia főző mező és a kezelő pult:** Egy puha ronggyal törölje le a kissé szennyezett felületeket. Egy semleges tisztítószer használható egy puha ronggyal együtt, ha a főzési területet beszennyezte a főző olaj. Törölje le a tisztítószer maradókat egy nedves, puha ronggyal.
- Egy vattás pálcikával törölje le a port a szellőző bemenetekről/kimenetekről. A készülékház letisztításához az olajtól használjon egy régi fogkefét és sütő tisztítószeret. Törölje utána szárazra a készüléket egy puha ronggyal.
- Soha se használjon súroló szereket, drótkeféket, súrolókeféket, fémes vagy éles résszel rendelkező tisztítókát a készülék tisztítására.
- Alaposan szárítsa meg a készüléket tisztítás után.

Tárolás

- Tárolás előtt ügyeljen arra, hogy a készülék elektromos csatlakozóját kihúzza a konnektorból, és az teljes mértékben lehűlt.
- Tárolja a készüléket hűvös, száraz helyen, távol a gyermekektől és házi kedvencektől, lehetőleg az eredeti csomagolásában.

MŰSZAKI ADATOK

Előírt feszültség: 220-240 V~, 50 Hz
 Előírt áram: 1800 W
 Védelmi osztály: II. osztály

HULLADÉKELHELYEZÉS



Az áthúzott szemetes tartály logó jelentése, hogy az elektromos és elektronikus felszereléseket külön helyre kell gyűjteni (WEEE). Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes és káros anyagokat tartalmazhatnak. Ne helyezze ezt a készüléket a helyi háztartási hulladék közé. Adja le a készüléket egy megfelelő gyűjtési pontnál WEEE hulladékok számára. Ily módon hozzájárul az erőforrások és a környezet megőrzéséhez. Lépjen kapcsolatba a forgalmazójával vagy a helyi illetékesekkel bővebb információk érdekében.

CONGRATULAZIONI

Grazie per aver acquistato questo prodotto **ok..**

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**1. ATTENZIONE! SUPERFICIE CALDA!**

2. La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere elevata durante l'utilizzo dell'apparecchio. Afferrare le pentole solamente dal manico.
3. L'apparecchio può essere usato da bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
4. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
5. Gli apparecchi non sono progettati per essere azionati con un timer esterno o un telecomando.
6. **Non usare mai l'apparecchio se danneggiato!** In presenza di danni, scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e contattare il proprio rivenditore.
7. Non lasciare cibo avvolto in fogli di alluminio, posate, coperchi o altri oggetti metallici sulle piastre di cottura, dal momento che queste potrebbero diventare incandescenti.
8. **Pericolo di scossa elettrica!** Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. In caso di malfunzionamento, le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
9. Controllare regolarmente il cavo e la spina d'alimentazione per eventuali danni. Se danneggiato, il cavo deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da personale parimenti qualificato al fine di evitare pericoli o lesioni.
10. Quando il display mostra il codice di errore *E2*, spegnere e scollegare l'apparecchio. Restituire il prodotto all'addetto all'assistenza autorizzato.

10. Usare quest'apparecchio solo secondo l'uso previsto. L'apparecchio non è idoneo per uso commerciale. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso interno e domestico.
11. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'apparecchio. Osservare tutte le istruzioni sulla sicurezza per evitare danni causati da un uso improprio!
12. Conservare questo manuale utente per utilizzo futuro. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, accludere parimenti questo manuale utente.
13. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle presenti istruzioni.
14. Prima di collegare la spina alla presa, verificare che la tensione e la corrente nominale corrispondano ai dati pertinenti indicati nell'etichetta del prodotto.
15. Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione. Evitare di schiacciarlo, piegarlo o strofinarlo contro spigoli vivi. Tenere lontano da superfici calde e fiamme libere.
16. Collegare l'apparecchio solo a una presa a muro con opportuna messa a terra.
17. Non estrarre la spina dalla presa a muro tirando il cavo, e non avvolgere lo stesso attorno all'apparecchio.
18. Se si utilizza una prolunga, la sua capacità deve essere adeguata alla potenza assorbita dall'apparecchio.
19. Non usare mai accessori non raccomandati dal produttore. Potrebbero comportare un rischio per la sicurezza dell'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare solo componenti e accessori originali.
20. Se necessario, instradare correttamente il cavo e la prolunga in modo da impedire che possano essere accidentalmente tirati o stratonati.
21. Collegare la spina a una presa a muro facilmente raggiungibile, in modo che l'apparecchio possa essere scollegato immediatamente in caso di emergenza.
22. **Avvertenza!** Durante la pulizia o il funzionamento, non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non tenere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente. Non versare acqua sull'apparecchio acceso. **Pericolo di scossa elettrica!**
23. Non toccare la spina con mani umide.
24. Non azionare l'apparecchio con mani umide o mentre si è in piedi su un pavimento bagnato.
25. Non aprire l'alloggiamento del prodotto da soli in qualsivoglia circostanza. Non inserire oggetti estranei all'interno dell'alloggiamento.
26. Scollegare dalla presa a muro in caso di inutilizzo e prima della pulizia.
27. Spegner sempre l'apparecchio prima di scollegare lo stesso dalla presa a muro.
28. Non posizionare l'apparecchio su piastre roventi (a gas, elettriche, a carbone e così via). Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde e fiamme libere. Utilizzare l'apparecchio sempre su superfici piane, stabili, pulite, resistenti al calore e asciutte.
29. Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di materiali esplosivi o infiammabili, dischi magnetici o radio.
30. Non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio. Assicurare che vi sia sempre ventilazione adeguata intorno all'apparecchio.
31. Pulire accuratamente l'apparecchio prima del primo utilizzo.
32. L'apparecchio è alimentato automaticamente una volta connesso alla presa a muro.
33. L'apparecchio genera calore e vapore durante l'uso. È necessario adottare le dovute precauzioni per prevenire rischi di ustioni, incendi o altre lesioni, a danno di cose e persone.
34. Non cuocere cibi contenuti in un barattolo sigillato o in un contenitore simile. **Rischio di esplosione!**
35. Evitare di riscaldare una padella vuota. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni sia all'apparecchio che alla padella.
36. **Pericolo di ustioni!** Olio e altri liquidi bollenti, come pure cibi caldi, possono causare serie ustioni. Non spostare l'apparecchio durante l'utilizzo.
37. Non cuocere su una piastra in ceramica danneggiata. In caso di danni alla piastra in ceramica, potrebbero verificarsi penetrazioni di sostanze nelle fessure della stessa con conseguente rischio di scossa elettrica.
38. **Pulire la piastra in ceramica con cautela!** Se il cibo dovesse traboccare, spegnere l'apparecchio, lasciarlo raffreddare completamente e procedere alla pulizia. Pulire con un panno leggermente umido.
39. Non spostare, pulire o riporre l'apparecchio se non quando completamente raffreddato.
40. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
41. Si consiglia di tenere l'apparecchio lontano da persone con pacemaker.

USO PREVISTO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla preparazione di alimenti.

COMPONENTI

Per le illustrazioni del prodotto consultare la prima e l'ultima pagina

- | | |
|---|---|
| A. Ingressi aria (non in figura) | H. Cavo con spina |
| B. Uscite aria (non in figura) | I. Pulsante Timer |
| C. Piastra di cottura | J. Pulsante Increase + |
| D. Piano di cottura | K. Pulsante Reduce - |
| E. Display con indicatori di modalità | L. Pulsante Function (potenza / temperatura) |
| F. Pannello di controllo | M. Pulsante On/Off/Standby |
| G. Piedini antiscivolo
(fondo dell'apparecchio, non in figura) | |



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Pulire l'apparecchio (→ Pulizia e manutenzione).
- A causa del processo di produzione, l'apparecchio potrebbe emanare un leggero odore di bruciato alla sua prima accensione. Ciò è normale e non indica alcun difetto o pericolo.

FUNZIONAMENTO

- 1 Porre l'apparecchio ad almeno 20 cm di distanza da aree sensibili al calore e altre apparecchiature. NON usare il prodotto su tovaglie in plastica o rivestimenti cartacei.
- 2 Collegare la spina a una presa a muro idonea. È emesso un segnale acustico. Il display si accende.
- 3 Posizionare una pentola idonea sul piano di cottura.
Si adattano a tale utilizzo: padelle con fondo piatto o pentole in acciaio (inox), pressofuse o in ghisa smaltata (diametro Ø da 10 a 22 cm).

Materiale	Pentole con fondo in ferro o acciaio inox magnetico.
Forma	Pentole con fondo piatto.
Dimensioni	Pentole con diametro di base di 10 - 22 cm.

- 4 **Non si adattano a tale utilizzo:** pentole instabili o che potrebbero capovolgersi facilmente. Pentole o padelle in ceramica, vetro, alluminio o acciaio inox magnetico (diametro Ø inferiore a 10 cm o superiore a 22 cm).

Pentole non idonee	
Materiale	Pentole realizzate in ceramica, vetro, alluminio, rame.
Forma	Pentole con un fondo non piatto (ad esempio, concave).
Dimensioni	Pentole con diametro di base < 10 o > 22 cm.

- 5 Premere il pulsante **On/Off**. Display: .
Usare il pulsante **Function** per selezionare una modalità di cottura (→ capitoli seguenti).
Nota: se non si preme alcun pulsante entro 1 minuto, l'apparecchio passa in modalità standby.

Potenza di cottura

- 6 Premere ripetutamente il pulsante **Function** fino all'accensione dell'indicatore luminoso **Watt**. Usare i pulsanti **Increase +/Reduce -** per impostare la potenza di cottura desiderata:

Display	Potenza di cottura
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Display	Potenza di cottura
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: impostazione predefinita

Temperatura di cottura

- 7 Premere ripetutamente il pulsante **Function** fino all'accensione dell'indicatore luminoso °C. Usare i pulsanti **Increase +/Reduce -** per impostare la temperatura di cottura desiderata:

Display	Temperatura di cottura
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Display	Temperatura di cottura
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: impostazione predefinita

Impostazioni consigliate in base al tipo di cottura

Tipo di cottura	Tempo di cottura (minuti)	Impostazione potenza / Watt
Frittura	120	400 - 1800 W
Stufato	120	600 - 1800 W
Acqua	20	400 - 1800 W
Vapore/Cottura in umido	60	400 - 1800 W
Arrosto	120	400 - 800 W

Tempo di cottura

- 8 Premere il pulsante **Timer**. Usare i pulsanti **Increase +/Reduce -** per impostare in piena libertà il tempo di cottura desiderato:

Display (tempo di cottura in minuti)	
01	Tempo di cottura min.
10	Impostazione predefinita
99	Tempo di cottura max.

- Allo scadere del tempo, la piastra a induzione si spegne automaticamente.

Note:

- Le modalità di cottura attive (**Watt**, °C e/o **Timer**) lampeggiano alternativamente.
- Se non è premuto alcun pulsante entro 2 ore, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Dopo l'uso

- 9 **Spegnimento:** premere il pulsante **On/Off**. Il display si spegne. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- 10 Scollegare l'apparecchio a seguito della disattivazione della ventola.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema / Codice di errore sul display	Causa	Soluzione
L'apparecchio non si riscalda. Display: E8	• Pentola non posizionata / posizionata scorrettamente sul piano di cottura. • Pentola non adatta	• Posizionare esclusivamente pentole idonee sull'apparecchio, al centro del piano di cottura. • Fare riferimento a → illustrazioni 3 e 4 e → sottocapitolo <i>Tipi e dimensioni pentole consigliati</i>.
Segnale acustico continuo (approx. 15 secondi).		
Display: E1 / E2	L'apparecchio è danneggiato o non funziona correttamente.	Restituire l'apparecchio all'addetto all'assistenza autorizzato.

Problema / Codice di errore sul display	Causa	Soluzione
Display: E3 / E4	La tensione di alimentazione è troppo elevata o troppo bassa.	Spegnere l'apparecchio. Riutilizzare solo quando l'alimentazione standard è di nuovo disponibile.
L'apparecchio non si riscalda. Display: E5	La temperatura della piastra di cottura o della pentola è troppo alta.	Lasciare che la piastra o la pentola si raffreddino per qualche istante.
Display: E6 / E7	La temperatura interna dell'apparecchio è troppo elevata.	Verificare la possibile ostruzione delle aperture di ventilazione. L'apparecchio si riavvia dopo il raffreddamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza! Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.

Avvertenza! Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e leggermente umido. Assicurarsi che non vi siano residui di umidità all'interno dell'apparecchio durante la pulizia.
- **Piano di cottura in ceramica e pannello di controllo:** usare un panno morbido per pulire le aree leggermente sporche. Usare un detergente neutro congiuntamente a un panno morbido se il piano di cottura presenta macchie di olio. Rimuovere il detergente in eccesso con un panno morbido umido.
- Usare un batuffolo di cotone per rimuovere la polvere dalle aperture di ventilazione. Per rimuovere le fuoriuscite d'olio dall'alloggiamento, potrebbe essere utile ricorrere a uno spazzolino da denti usato e a un detergente da forno. Successivamente, asciugare l'apparecchio con un panno morbido.
- Non usare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, pagliette metalliche abrasive o strumenti affilati o metallici per pulire l'apparecchio.
- Asciugare completamente l'apparecchio dopo la pulizia.

Conservazione

- Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che lo stesso sia stato scollegato dalla presa elettrica e si sia raffreddato completamente.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata di bambini e animali domestici e, preferibilmente, nella confezione originale.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale: 220-240 V~, 50 Hz

Potenza nominale: 1800 W

Classe di protezione: Classe II

SMALTIMENTO



Il logo con il cassonetto barrato indica l'obbligo di smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero contenere sostanze pericolose e tossiche. Non smaltire il presente dispositivo insieme alla spazzatura domestica. Riconsegnare il prodotto presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo RAEE. In questo modo, si ottimizzano le risorse e si tutela l'ambiente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore o le autorità locali.

GEFELICITEERD

Bedankt voor uw aankoop van dit **ok.** product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**1. OPGELET! HEET OPPERVLAK!**

2. Tijdens de werking van het apparaat kan de temperatuur van de toegankelijke oppervlakken hoog oplopen. Raak het kookgerei alleen bij de handvatten aan.
3. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer uit het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.
5. Gebruik geen externe timer of afzonderlijke afstandsbediening om apparatuur te bedienen.
6. **Gebruik nooit een beschadigd apparaat!** Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier als uw apparaat beschadigd is.
7. Laat nooit voedsel in aluminiumfolie, eetgerei, deksels of andere metalen voorwerpen op de kookplaten achter, deze kunnen zeer warm worden.
8. **Gevaar voor elektrische schokken!** Repareer het apparaat niet zelf. In geval van storing mogen reparaties alleen door een vakman worden uitgevoerd.
9. Controleer de stekker en het snoer regelmatig op schade. Als het snoer beschadigd is, laat deze vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of gelijkwaardig bevoegd persoon om elk gevaar te vermijden.
10. Als het display de foutcode *E2* weergeeft, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Breng het product terug naar een erkende reparateur.

10. Gebruik dit apparaat alleen voor de beoogde doeleinden. Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik. Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
11. Lees de instructies grondig voordat u het apparaat gebruikt. Volg alle veiligheidsrichtlijnen op, om schade door verkeerd gebruik te voorkomen!
12. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u dit product aan een derde geeft moet u ervoor zorgen dat u de gebruikershandleiding meegeeft.
13. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor beschadigingen die het resultaat zijn van een onjuiste gebruik of van het niet naleven van deze gebruikershandleiding.
14. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt raden we aan om eerst te controleren of de spanning van de stroomtoevoer overeenkomt met de voedingsgegevens die op het typeplaatje van het apparaat vermeld zijn.
15. Vermijd schade aan het snoer. Buig en verpletter de kabel nooit, leg deze ook niet langs scherpe randen. Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
16. Sluit het apparaat alleen aan op een goed geaard stopcontact.
17. Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer, maar aan aan de stekker zelf te trekken en wikkel het snoer nooit rond het apparaat.
18. Bij gebruik van een verlengsnoer moet het vermogen geschikt zijn voor het elektriciteitsverbruik van het apparaat.
19. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Deze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen. Gebruik alleen authentieke onderdelen en accessoires.
20. Leg het snoer en eventueel verlengsnoer op een dergelijke manier zodat mensen het apparaat niet per ongeluk van een oppervlak trekken of over het snoer vallen.
21. Steek de stekker in een eenvoudig te bereiken stopcontact zodat u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact kunt halen in geval van nood.
22. **Waarschuwing!** Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat tijdens het schoonmaken of gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water. Giet geen water op dit apparaat als het ingeschakeld is. **Gevaar voor elektrische schokken!**
23. Raak de stekker nooit met natte handen aan.
24. Gebruik het apparaat niet met natte handen of wanneer u op een natte vloer staat.
25. Open nooit de behuizing van het product zelf. Plaats nooit vreemde voorwerpen in de behuizing van het apparaat.
26. Trek de stekker uit het stopcontact als u geen gebruik maakt van het apparaat en ook voordat u deze reinigt.
27. Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
28. Plaats het apparaat nooit op een warmteplaat (gas, elektrisch, houtskooloven enz.). Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur. Gebruik het apparaat altijd op een vlak, stabiel, warmtebestendig en droog oppervlak.
29. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van explosieve of brandbare materialen, magnetische schijven of radio's.
30. Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af. Zorg dat er altijd voldoende ventilatie rondom het apparaat aanwezig is.
31. Voor ingebruikname, reinig het apparaat grondig.
32. Het apparaat wordt automatisch van stroom voorzien eenmaal de stekker in het stopcontact steekt.
33. Dit apparaat produceert hitte en stoom tijdens de werking. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om het risico op brand, brandwonden of andere schade aan personen en eigendommen te voorkomen.
34. Kook geen voedsel in een afgedicht blik of gelijksoortige houder. **Explosiegevaar!**
35. Verwarm geen lege pan. Dit kan schade aan het apparaat en de pan veroorzaken.
36. **Gevaar op brandwonden!** Hete olie, vloeistoffen en heet voedsel kunnen ernstige brandwonden veroorzaken. Verplaats het apparaat niet wanneer ingeschakeld.
37. Kook niet op een beschadigde keramische plaat. Als de keramische plaat beschadigd is, kan er gemorst voedsel in de gebroken keramische plaat binnendringen en een risico op elektrische schokken veroorzaken.
38. **Maak de keramische plaat voorzichtig schoon!** Als er voedsel word gemorst, schakel het apparaat uit en laat het apparaat volledig afkoelen alvorens te reinigen. Maak het apparaat schoon met een licht bevochtigde doek.
39. Laat het apparaat eerst volledig afkoelen alvorens te verplaatsen, reinigen of op te bergen.
40. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer in werking.
41. We bevelen aan dat personen met een pacemaker uit de buurt van het apparaat blijven.

DOELMATIG GEBRUIK

Dit apparaat is alleen bedoeld voor het bereiden van voedsel.

ONDERDELEN

Vouw de voor- en achterpagina open om de productafbeeldingen te bekijken.

- A. Luchtinlaat (niet afgebeeld)
- B. Luchtuitlaten (niet afgebeeld)
- C. Kookplaat
- D. Kookzone
- E. Display met modusindicatoren
- F. Bedieningspaneel
- G. Antislipvoetjes
(onderkant van apparaat, niet afgebeeld)

- H. Snoer met stekker
- I. **Timer** knop
- J. **Increase +** knop
- K. **Reduce -** knop
- L. **Function** knop (Vermogen / Temperatuur)
- M. **On/Off** stand-by knop



VOOR INGEBRUIKNAME

- Maak het apparaat schoon (→ Reiniging en onderhoud).
- Het apparaat kan door het fabricageproces een lichte brandgeur afgeven wanneer deze voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Dit is normaal en duidt niet op een defect of gevaar.

WERKING

- 1 Laat een vrije ruimte van minstens 20 cm tussen het apparaat en warmtebestendige oppervlakken of apparaten.

Gebruik het product NIET op een plastic tafelkleed of papier

- 2 Steek de stekker in een geschikt stopcontact. U hoort een audiosignaal. Het display brandt.

- 3 Plaats gepast kookgerei op het kookveld.

Geslacht: Potten en pannen met vlakke bodem gemaakt van (roestvrij) staal, gegoten of geëmailleerd ijzer (diameter Ø 10 to 22 cm).

Materiaal	Kookgerei met een bodem gemaakt van ijzer of magnetisch roestvrij staal.
Vorm	Kookgerei met een vlakke bodem
Afmetingen	Kookgerei met een bodemdiameter tussen 10 en 22 cm.

- 4 **Niet geschikt:** Onstabiel en eenvoudig kantelbaar kookgerei. Potten of pannen gemaakt van keramiek, glas, aluminium of gemagnetiseerd roestvrij staal (diameter Ø kleiner dan 10 cm of groter dan 22 cm).

Ongeschikt kookgerei:	
Materiaal	Kookgerei gemaakt van keramiek, glas, aluminium, koper.
Vorm	Kookgerei met een niet-vlakke bodem (i.e. ronde)
Afmetingen	Kookgerei met een bodemdiameter van < 10 of > 22 cm.

- 5 Druk op de **On/Off** knop. Display:

Gebruik de **Function** knop om een kookmodus te selecteren (→ volgende hoofdstukken).

Opmerking: Als er binnen de 1 minuut geen enkele knop wordt ingedrukt, gaat het apparaat in stand-by.

Kookvermogen

- 6 Druk herhaaldelijk op de **Function** knop totdat het controlelampje **Watt** brandt. Gebruik de **Increase +/Reduce -** knoppen om uw gewenste kookvermogen in te stellen:

Display	Vermogen
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Display	Vermogen
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Standaardinstelling

Kooktemperatuur

- 7 Druk herhaaldelijk op de **Function** knop totdat het controlelampje °C brandt. Gebruik de **Increase +/Reduce** – knoppen om uw gewenste kooktemperatuur in te stellen:

Display	Temperatuur
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Display	Temperatuur
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Standaardinstelling

Aanbevolen instellingen voor verschillende kookstijlen

Kookstijlmodus	Kooktijd (minuten)	Vermogeninstelling / Watt
Braden	120	400 tot 1800 W
Chinese fondue	120	600 tot 1800 W
Water	20	400 tot 1800 W
Stomen/Stoven	60	400 tot 1800 W
Gebraad	120	400 tot 800 W

Kooktijd

- 8 Druk op de **Timer** knop. Gebruik de **Increase +/Reduce** – knoppen om de kooktijd traploos in te stellen:

Display (kooktijd in minuten)	
01	Min. kooktijd
10	Standaardinstelling
99	Max. kooktijd

- Het inductiekookveld wordt automatisch uitgeschakeld zodra de ingestelde tijd is verstreken.

Opmerkingen:

- De actieve kookmodi (**Watt**, °C en/of **Timer**) knipperen afwisselend.
- Als er binnen de 2 minuten geen enkele knop wordt ingedrukt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Na gebruik

- 9 **Uitschakelen:** Druk op de **On/Off** knop, het display wordt uitgeschakeld. Haal de stekker uit het stopcontact.
- 10 Haal de stekker uit het stopcontact eenmaal de ventilator niet langer werkt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem / Foutcode-display	Oorzaak	Oplossing
Apparaat warmt niet op. Display: E8	• Kookgerei niet (goed) op het kookveld geplaatst. • Kookgerei is niet geschikt	• Plaats alleen het gepaste kookgerei op het apparaat, in het midden van het kookveld. • Zie → afbeeldingen 3 en 4 en → subhoofdstuk <i>Aanbevolen types en groottes van kookgerei</i>.
Continu audiosignaal (circa 15 seconden).		

Probleem / Foutcode-display	Oorzaak	Oplossing
Display: E1 / E2	Het apparaat is beschadigd of werkt niet naar behoren.	Breng het product terug naar een erkende reparateur.
Display: E3 / E4	De voedingsspanning is te hoog of te laag.	Schakel het apparaat uit. Gebruik pas opnieuw wanneer de standaard voeding opnieuw beschikbaar is.
Apparaat warmt niet op.	De kookplaat of temperatuur van kookgerei is te hoog.	Laat de kookplaat of kookgerei enige tijd afkoelen.
Display: E5		
Display: E6 / E7	De binnentemperatuur van het apparaat is te hoog.	Controleer of de ventilatiegleuven niet afgedekt zijn. Het apparaat werkt opnieuw eenmaal het is afgekoeld.

REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing! Voordat u het apparaat schoonmaakt, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.

Waarschuwing! Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

- Maak het apparaat schoon met een licht bevochtigde, zachte doek. Zorg dat er tijdens het schoonmaken geen vocht het apparaat binnendringt.
- **Keramisch kookveld en bedieningspaneel:** Gebruik een zachte doek om de licht vervuilde oppervlakken schoon te vegen. Maak schoon met een neutraal schoonmaakmiddel en een zachte doek als het kookoppervlak met spijsole is bedekt. Veeg het overtollig schoonmaakmiddel weg met een droge, zachte doek.
- Verwijder stof uit de ventilatieopeningen met een wattenstaafje. Verwijder olievlekken van de behuizing met behulp van een oude tandenborstel en een ovenreiniger. Droog het apparaat vervolgens met een zachte doek.
- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen, staalborstels, schuursponsjes, metalen of scherp gereedschap om uw apparaat te reinigen.
- Na het schoonmaken, droog het apparaat grondig.

Opslag

- Voor opslag, haal de stekker altijd uit het stopcontact en zorg dat het apparaat volledig is afgekoeld.
- Berg het apparaat in een koele, droge ruimte op uit de buurt van kinderen en huisdieren, en bij voorkeur in de originele verpakking.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning: 220-240 V~, 50 Hz

Nominaal vermogen: 1800 W

Beschermingsklasse: Klasse II

AFDANKING



Het logo met de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) afzonderlijk ingezameld moet worden. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. Gooi dit apparaat niet samen met het ongesorteerd, huishoudelijk afval weg. Lever deze in bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om het apparaat te recyclen. Op deze manier draagt u bij tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen en beschermt u het milieu. Neem contact op met uw handelaar of gemeente voor meer informatie.

GRATULUJEMY

Dziękujemy za zakup produktu **ok**.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU.

1. UWAGA! GORĄCA POWIERZCHNIA!

2. Temperatura odkrytych powierzchni podczas pracy urządzenia może być bardzo wysoka. Naczynia do gotowania dotykać wyłącznie za uchwyty.
3. Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje o sposobie użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z korzystaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie powinny przeprowadzać dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
4. Trzymać urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
5. Urządzenie nie może być obsługiwane przez zewnętrzny minutnik lub oddzielny system kontroli zdalnej.
6. **Nigdy nie używać uszkodzonego urządzenia!** Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy odłączyć je od gniazda ściennego i skontaktować się ze sprzedawcą.
7. Nie pozostawiać żadnej żywności w folii aluminiowej, sztućców, pokrywek garnków ani innych metalowych przedmiotów na płytach do gotowania, ponieważ mogą stać się bardzo gorące.
8. **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku awarii naprawa musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego fachowca.
9. Regularnie sprawdzać wtyczkę i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub osoby podobnie wykwalifikowane w celu uniknięcia niebezpieczeństwa i obrażeń ciała.
10. Gdy na wyświetlaczu pojawia się kod błędu E2, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Produkt należy przekazać autoryzowanemu agentowi serwisowemu.

10. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i gospodarstwach domowych.
11. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcje obsługi urządzenia. Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!
12. Zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Jeśli urządzenie jest przekazywane osobom trzecim, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.
13. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użyciem lub niestosowaniem się do niniejszej instrukcji.
14. Przed przyłączeniem wtyczki zasilającej do gniazda należy upewnić się, że napięcie w sieci oraz wartość znamionowa prądu odpowiadają informacjom dotyczącym zasilania podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
15. Uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie ścisnąć, nie zaginać ani nie pocierać o ostre krawędzie. Trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni i otwartego ognia.
16. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiednio uziemionych gniazd ściennych.
17. Nie odłączać wtyczki zasilającej od gniazda ściennego, ciągnąc za przewód zasilający ani nie owijać przewodu wokół urządzenia.
18. Jeśli używany jest przedłużacz, jego specyfikacja musi być odpowiednia dla energii zużywanej przez urządzenie.
19. Nigdy nie używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogą one zagrażać bezpieczeństwu i spowodować uszkodzenie urządzenia. Używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów.
20. Poprowadzić przewód zasilający i przedłużacz w bezpieczny sposób tak, aby nie było możliwe przypadkowe pociągnięcie lub potknięcie się o przewód.
21. Podłączyć wtyczkę do łatwo dostępnego gniazda ściennego, aby podczas wypadku możliwe było natychmiastowe odłączenie urządzenia.
22. **Uwaga!** Podczas czyszczenia lub użytkowania nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie wkładać urządzenia pod bieżącą wodę. Nie wylewać wody na urządzenie, jeśli jest włączone. **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!**
23. Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
24. Nie korzystać z urządzenia, mając mokre ręce lub stojąc na mokrej podłodze.
25. Pod żadnym pozorem nie wolno samodzielnie otwierać obudowy produktu. Nie wkładać żadnych obiektów do wnętrza obudowy.
26. Odłączyć wtyczkę zasilającą od gniazda, jeśli urządzenie nie jest w użyciu lub przed przystąpieniem do czyszczenia.
27. Przed odłączeniem wtyczki zasilającej od gniazda ściennego należy zawsze najpierw wyłączyć urządzenie.
28. Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach (kuchenkach gazowych, elektrycznych, węglowych itp.). Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni i otwartego ognia. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie na płaskich, stabilnych, czystych, odpornych na ciepło i suchych powierzchniach.
29. Nie używać urządzenia w pobliżu wybuchowych lub łatwopalnych materiałów, dysków magnetycznych ani odbiorników radiowych.
30. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Upewnić się, że w miejscu użytkowania urządzenia zapewniona jest odpowiednia wentylacja.
31. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić urządzenie.
32. Urządzenie zasilane jest automatycznie po podłączeniu go do gniazda ściennego.
33. Podczas użycia urządzenia wytwarza się ciepło oraz opary. Należy zachować odpowiednie środki ostrożności, aby uniknąć ryzyka poparzenia, pożaru lub innych urazów ciała i uszkodzenia mienia.
34. Nie gotować żywności w zamkniętych puszkach lub podobnych pojemnikach. **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
35. Unikać podgrzewania pustych naczyń. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz naczyń.
36. **Niebezpieczeństwo poparzenia!** Gorące oleje, płyny i żywność mogą spowodować poważne obrażenia. Nie przesuwac urządzenia, jeśli znajduje się ono w użyciu.
37. Nie gotować na uszkodzonej płycie ceramicznej. Jeśli płyta ceramiczna jest uszkodzona, kipiąca żywność może przeniknąć przez pękniętą płytę i spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
38. **Płytę ceramiczną należy czyścić ostrożnie!** Jeśli żywność wykipi, należy wyłączyć urządzenie i poczekać aż całkowicie wystygnie w celu wyczyszczenia. Czyścić delikatnie zwilżoną szmatką.
39. Nie przesuwac, nie czyścić ani nie odkładać urządzenia do przechowywania zanim całkowicie ostygnie.
40. Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy znajduje się ono w użyciu.
41. Zalecamy, aby osoby z rozrusznikiem serca trzymały się z dala od urządzenia.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie służy wyłącznie do przygotowywania żywności.

CZĘŚCI

Aby zobaczyć ilustrację produktu, należy rozłożyć pierwszą i ostatnią stronę instrukcji.

- A. Wlot powietrza (nie pokazano na ilustracji)
- B. Wylot powietrza (nie pokazano na ilustracji)
- C. Płyta do gotowania
- D. Obszar do gotowania
- E. Wyświetlacz ze wskaźnikami trybu
- F. Panel sterowania
- G. Antypoślizgowe nóżki (pod spodem)

urządzenia, nie pokazano na ilustracji)

H. Przewód zasilający z wtyczką

I. Przycisk **Timer**

J. Przycisk **Increase +**

K. Przycisk **Reduce -**

L. Przycisk **Function** (moc/temperatura)

M. Przycisk stanu czuwania **On/Off**



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyczyścić urządzenie (→ Czyszczenie i konserwacja).
- Ze względu na proces produkcji, podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielać lekki zapach spalenizny. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza żadnej wady ani zagrożenia.

OBSŁUGA

- 1 Pozostawić co najmniej 20 cm odległość od obszarów wrażliwych na ciepło oraz od innych urządzeń.

NIE OBSŁUGIWAĆ produktu na plastikowych ceratach ani papierze

- 2 Podłączyć wtyczkę do odpowiedniego gniazda ściennego. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Wyświetlacz zaświeci się.

- 3 Umieścić odpowiednie naczynia do gotowania na obszarze do gotowania.

Odpowiednie: Płaskie garnki lub patelnie wykonane z (nierdzewnej) stali, odlewanego lub emaliowanego żelaza (średnica Ø 10 do 22 cm).

Materiał	Naczynia do gotowania z dnem wykonanym z żelaza lub magnetycznej stali nierdzewnej.
Kształt	Naczynia do gotowania o płaskim spodzie.
Rozmiar	Naczynia do gotowania o okrągłym dnie o średnicy 10 do 22 cm.

- 4 **Nieodpowiednie:** Naczynia niestabilne lub takie, które można łatwo przechylić. Garnki lub patelnie ceramiczne, szklane, aluminiowe lub wykonane z namagnesowanej stali nierdzewnej (średnica Ø mniejsza niż 10 cm lub większa niż 22 cm).

Nieodpowiednie naczynia do gotowania	
Materiał	Naczynia do gotowania szklane, ceramiczne, aluminiowe i miedziane.
Kształt	Naczynia do gotowania, których spód nie jest płaski (jest np. zaokrąglony).
Rozmiar	Naczynia do gotowania o dnie o średnicy < 10 lub > 22 cm.

- 5 Nacisnąć przycisk **On/Off** (wł./wył.). Wyświetlacz:

Za pomocą przycisku **Function** (funkcja) wybrać tryb gotowania (→ następujące rozdziały).

Uwaga: Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie przełączy się w tryb czuwania.

Moc gotowania

- 6 Wielokrotnie nacisnąć przycisk **Function** (funkcja), aż zapali się wskaźnik **Watt** (wat). Za pomocą przycisków **Increase +** / **Reduce -** (zwiększ +/- zmniejsz -) ustawić żądaną moc gotowania:

Wyświetlacz	Zasilanie
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Wyświetlacz	Zasilanie
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Ustawienie domyślne

Temperatura gotowania

- 7 Wielokrotnie nacisnąć przycisk **Function** (funkcja), aż zapali się wskaźnik °C. Za pomocą przycisków **Increase + / Reduce -** (zwiększ + / zmniejsz -) ustawić żądaną temperaturę gotowania:

Wyświetlacz	Temperatura
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Wyświetlacz	Temperatura
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Ustawienie domyślne

Zalecane ustawienia dla różnych stylów gotowania

Tryb stylu gotowania	Czas gotowania (w minutach)	Ustawienie mocy/ wat
Smażenie	120	400 do 1800 W
Potrawka	120	600 do 1800 W
Woda	20	400 do 1800 W
Gotowanie na parze/ duszenie	60	400 do 1800 W
Pieczeń	120	400 do 800 W

Czas gotowania

- 8 Nacisnąć przycisk **Timer** (minutnik). Za pomocą przycisków **Increase + / Reduce -** (zwiększ + / zmniejsz -) ustawić żądany czas gotowania (ustawianie bezstopniowe):

Wyświetlacz (czas gotowania w minutach)	
01	Min. czas gotowania
10	Ustawienie domyślne
99	Maks. czas gotowania

- Gdy czas dobiegnie końca, kuchenka indukcyjna automatycznie się wyłączy.

Uwagi:

- Wskaźniki aktywnych trybów gotowania (**Watt**, °C i/lub **Timer**) będą na zmianę migać.
- Jeśli w ciągu 2 godzin nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie się wyłączy.

Po użyciu

- 9 **Wyłączenie:** Nacisnąć przycisk **On/Off**. Wyświetlacz wyłączy się. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- 10 Wtyczkę urządzenia należy odłączyć, gdy wentylator przestanie pracować.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem / Wyświetlacz kodu błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie się nie nagrzewa. Wyświetlacz: E8	• Naczynia do gotowania nie zostały postawione lub nie zostały postawione w prawidłowy sposób na obszarze do gotowania. • Nieodpowiednie naczynia do gotowania	• Z urządzeniem należy używać wyłącznie odpowiednich naczyń do gotowania i stawiać je na środku obszaru do gotowania. • Patrz → ilustracje 3 i 4 oraz → podrozdział <i>Zalecane rodzaje i rozmiary naczyń do gotowania</i>.
Ciągły sygnał dźwiękowy (ok. 15 sekund).		

Problem / Wyświetlacz kodu błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz: E1 / E2	Urządzenie jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.	Urządzenie należy przekazać autoryzowanemu agentowi serwisowemu.
Wyświetlacz: E3 / E4	Napięcie zasilania jest albo zbyt wysokie, albo zbyt niskie.	Wylączyć urządzenie. Użyć ponownie, wyłącznie gdy dostępne będzie standardowe zasilanie.
Urządzenie się nie nagrzewa.	Płyta do gotowania lub naczynie do gotowania są zbyt gorące.	Odczekać chwilę, aż płyta do gotowania lub naczynie do gotowania ostygną.
Wyświetlacz: E5		
Wyświetlacz: E6 / E7	Wewnętrzna temperatura urządzenia jest zbyt wysoka.	Upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zakryte. Urządzenie zacznie pracować ponownie, kiedy ostygnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od gniazdka elektrycznego i pozwolić dokładnie ostygnąć.

Uwaga! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.

- Produkt należy czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką. Podczas czyszczenia upewnić się, że wilgoć nie dostaje się do środka urządzenia.
- **Ceramiczny obszar do gotowania i panel użytkownika:** Za pomocą miękkiej szmatki wytrzeć lekko zabrudzone miejsca. W połączeniu z miękką szmatką można zastosować środek czyszczący o obojętnym odczynie, jeśli obszar do gotowania jest zabrudzony olejem. Zetrzeć pozostałości środka czyszczącego za pomocą wilgotnej, miękkiej szmatki.
- Za pomocą bawełnianego wacika usunąć kurz z wlotów/wylotów wentylacyjnych. Stare szczoteczki do mycia zębów oraz środki do czyszczenia piekarników są pomocne podczas usuwania rozprysków oleju z obudowy. Następnie należy wytrzeć urządzenie za pomocą miękkiej szmatki.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używać żrących środków czyszczących, drucianych szczotek, ściernych druciaków ani metalowych lub ostrych narzędzi.
- Po czyszczeniu dokładnie wysuszyć urządzenie.

Przechowywanie

- Przed odłożeniem do przechowywania należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od gniazda elektrycznego oraz że kompletnie ostygło.
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt, najlepiej w jego oryginalnym opakowaniu.

SPECYFIKACJA

Napięcie znamionowe: 220–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa: 1800 W
Klasa ochrony: Klasa II

UTYLIZACJA



Przekreślony symbol pojemnika na odpady sygnalizuje o konieczności składowania elektrycznych i elektronicznych odpadów osobno (WEEE). Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać niebezpieczne substancje. Nie wyrzucać tego urządzenia razem z odpadami komunalnymi.

Urządzenie należy zwrócić do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu WEEE. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony surowców oraz środowiska. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi.

PARABÉNS

Obrigado pela sua compra deste produto **ok**.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**1. CUIDADO! SUPERFÍCIE QUENTE!**

2. A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser alta quanto o dispositivo está a funcionar. Pegue nos instrumentos de cozinha apenas pelos manípulos.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não deverá ser realizada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos e tenham supervisão.
4. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.
5. Os dispositivos não têm como objectivo serem utilizados através de temporizador exterior ou sistema de controlo remoto separado.
6. **Nunca use um aparelho danificado!** Desligue o dispositivo da saída eléctrica e contacte o seu revendedor se este estiver danificado.
7. Não deixe qualquer comida em película de alumínio, tachos, panelas ou outros objectos de metal nos pratos de cozinha uma vez que podem ficar muito quentes.
8. **Perigo de choque eléctrico!** Não tente reparar o aparelho. Em caso de mau funcionamento, as reparações devem ser efectuadas apenas por pessoal qualificado.
9. Verifique regularmente se a ficha e o cabo de alimentação apresentam danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo fabricante, o seu representante ou um técnico igualmente qualificado, para evitar situações perigosas ou ferimentos.
10. Quando o ecrã mostrar o código de erro **E2**, desligue o dispositivo e retire a ficha da tomada. Devolva o produto ao agente de serviço autorizado.

10. Utilize este aparelho apenas para a utilização prevista. O aparelho não é adequado para utilização comercial. Este aparelho só é adequado para uso no interior e para uso doméstico.
11. Leia atentamente este manual de instruções antes de usar o aparelho. Observe todas as instruções de segurança para evitar danos causados por utilização inadequada!
12. Guarde este manual de instruções para utilização futura. Se o dispositivo for dado a uma terceira pessoa, este manual de instruções deverá ser incluído.
13. Não aceitamos qualquer responsabilidade pelos danos resultantes de utilização indevida ou do não cumprimento destas instruções.
14. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verifique se a voltagem da energia eléctrica e a classificação da corrente correspondem aos detalhes de fornecimento de energia mostrados na placa de características do aparelho.
15. Evite danos no cabo eléctrico. Não aperte, dobre ou esfregue em pontas afiadas. Mantenha o aparelho afastado de superfícies quentes e chamas desprotegidas.
16. Ligue o dispositivo apenas a uma saída de terra adequada.
17. Não puxe o cabo eléctrico da tomada pelo cabo e não enrole o cabo à volta do dispositivo.
18. Se for utilizada uma extensão, a sua capacidade necessita de ser adequada para a potência consumida por parte do aparelho.
19. Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Podem representar um risco de segurança para o utilizador e podem danificar o aparelho. Use apenas peças e acessórios originais.
20. Ligue o cabo eléctrico a uma extensão se necessário para que não haja puxões ou tropeços.
21. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente facilmente acessível, para que em caso de emergência o aparelho possa ser imediatamente desligado.
22. **Aviso!** Durante a limpeza ou o funcionamento nunca mergulhe as peças eléctricas do aparelho em água ou outros líquidos. Nunca segure o aparelho sob água corrente. Não atire água sobre o dispositivo enquanto este estiver ligado. **Perigo de choque eléctrico!**
23. Não toque na ficha de corrente com as mãos molhadas.
24. Não use o aparelho com as mãos molhadas ou estando sobre chão molhado.
25. Sob circunstância alguma deverá abrir o revestimento do produto. Nunca insira quaisquer objectos estranhos no interior do aparelho.
26. Desligue a ficha da tomada quando não estiver em uso e antes de o limpar.
27. Desligue sempre o electrodoméstico antes de retirar a ficha eléctrica.
28. Não coloque o electrodoméstico em discos quentes (gás, eléctrico, fogão a carvão, etc.). Mantenha o aparelho longe de superfícies quentes e de chamas desprotegidas. Opere sempre o dispositivo numa superfície resistente ao calor, estável, limpa, seca e horizontal.
29. Não utilize o dispositivo perto de materiais inflamáveis ou explosivos, discos magnéticos ou rádios.
30. Não cubra as ranhuras de ar do dispositivo. Certifique-se que existe sempre ventilação adequada à volta do dispositivo.
31. Limpe bem o dispositivo antes da primeira utilização.
32. O dispositivo é ligado automaticamente quando ligado à tomada eléctrica.
33. Este dispositivo gera calor e vapor durante a utilização. Devem ser tomadas as precauções adequadas para evitar risco de queimaduras, incêndios ou outras lesões a pessoas ou danos na propriedade.
34. Não cozinhe comida numa lata selada ou recipiente similar. **Risco de explosão!**
35. Evite aquecer uma panela vazia. Ao fazê-lo poderá danificar o dispositivo e a panela.
36. **Perigo de queimaduras!** Óleo quente, líquidos e comida quente podem causar queimaduras graves. Não movimente durante o funcionamento.
37. Não cozinhe numa placa de cerâmica danificada. Se a placa de cerâmica estiver danificada, os derrames poderão penetrar na mesma e criar risco de choque eléctrico.
38. **Limpe a placa de cerâmica com cuidado!** Se a comida derramar, desligue o dispositivo para limpeza e deixe-o arrefecer completamente. Limpe o mesmo com um tecido humedecido.
39. Não movimente, limpe ou armazene o dispositivo antes de este ter arrefecido completamente.
40. Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a sua utilização.
41. Recomendamos que pessoas com pacemakers fiquem longe do dispositivo.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este dispositivo é utilizado apenas para prepara comida.

COMPONENTES

Dobre a página da frente e a de trás para ver ilustrações do produto

- | | |
|---|---|
| A. Entradas de ar (não ilustrado) | H. Cabo de alimentação com ficha |
| B. Saídas de ar (não ilustrado) | I. Botão Timer |
| C. Placa de cozedura | J. Botão Increase + |
| D. Zona de cozedura | K. Botão Reduce - |
| E. Ecrã com indicadores de modo | L. Botão Function (Potência/Temperatura) |
| F. Painel de controlo | M. Botão de standby On/Off |
| G. Pés anti-aderentes (fundo do dispositivo, não ilustrado) | |



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Limpe o electrodoméstico (→ Limpeza e cuidado).
- Devido ao processo de fabrico, o aparelho pode emitir um ligeiro odor a queimado quando é ligado pela primeira vez. Isso é normal e não indica qualquer defeito ou perigo.

MANUSEAMENTO

- Deixe pelo menos 20 cm de distância em áreas sensíveis ao calor e dispositivos à volta do electrodoméstico.
NÃO manuseie o produto em cima de papel ou sobre uma mesa de plástico.
- Ligue a ficha eléctrica principal a uma tomada adequada. Soa um sinal acústico. O ecrã acende.

- Coloque os utensílios de cozinha no local para cozinhar.

Adequado: Tachos ou panelas de aço (inoxidável), ferro fundido ou ferro esmaltado (diâmetro Ø 10 a 22 cm).

Material	Utensílios de cozinha com um fundo de ferro ou aço inoxidável magnético.
Forma	Utensílios com fundo liso.
Tamanho	Utensílios de cozinha com diâmetro de fundo de 10 a 22 cm.

- Não adequado:** Utensílios instáveis ou que se virem facilmente. Tachos ou panelas de cerâmica, vidro, alumínio ou aço inoxidável magnetizado (diâmetro Ø inferior a 10 cm ou superior a 22 cm).

Utensílios de cozinha inadequados	
Material	Utensílios de cerâmica, vidro, alumínio, cobre.
Forma	Utensílios com fundo não liso (por exemplo, arredondado).
Tamanho	Utensílios de cozinha com diâmetro de fundo de < 10 ou > 22 cm.

- Prima o botão **On/Off**. Ecrã:

Utilize o botão **Function** para seleccionar o modo de cozedura (→ capítulos seguintes).

Nota: Se nenhum botão for premido dentro de 1 minuto, o dispositivo irá passar para modo standby.

Potência de cozedura

- Prima o botão **Function** repetidamente até que o indicador de luz **Watt** acenda. Utilize os botões **Increase +/Reduce -** para definir a potência de cozedura desejada:

Ecrã	Potência
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Ecrã	Potência
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Configuração padrão

Temperatura de cozedura

- 7 Prima o botão **Function** repetidamente até que o indicador de luz °C acenda. Utilize os botões **Increase +/Reduce -** para definir a potência de cozedura desejada:

Ecrã	Temperatura
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Ecrã	Temperatura
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Configuração padrão

Configurações desejadas para diferentes estilos de cozinha

Modo de estilo de cozinha	Tempo de cozedura (minutos)	Potência/Watt
Fritar	120	400 a 1800 W
Tacho quente	120	600 a 1800 W
Água	20	400 a 1800 W
Guisado/guisar	60	400 a 1800 W
Assar	120	400 a 800 W

Tempo de cozedura

- 8 Prima o botão **Timer**. Utilize os botões **Increase +/Reduce -** para definir o tempo de cozedura:

Display (tempo de cozedura em minutos)	
01	Tempo de cozedura mín.
10	Configuração padrão
99	Tempo de cozedura máx.

- Quando o tempo tiver terminado, o fogão de indução desliga automaticamente.

Notas:

- Os modos de cozedura activos (**Watt**, **°C** e/ou **Timer**) piscam alternadamente.
- Se nenhum botão for premido dentro de 2 horas, o dispositivo irá desligar automaticamente.

Depois de usar

- 9 **Desligar** Prima o botão **On/Off**, o ecrã desliga. Desligue o electrodoméstico da tomada.

- 10 Desligue o electrodoméstico após a ventoinha parar a funcionar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema/ Ecrã de código de erro	Causa	Solução
O electrodoméstico não aquece. Ecrã: E8	Utensílios não colocados/ colocados correctamente na zona de cozedura.	Coloque apenas utensílios adequados no electrodoméstico, no meio da zona de cozedura.
Sinal áudio contínuo (aprox. 15 segundos).	Utensílios não adequados.	Consulte → as ilustrações 3 e 4 e o → sub-capítulo <i>Tamanhos e tipos recomendados de utensílios de cozinha</i>.

Problema/ Ecrã de código de erro	Causa	Solução
Ecrã: E1 / E2	O electrodoméstico está danificado ou está avariado.	Devolva o produto ao agente de serviço autorizado.
Ecrã: E3 / E4	A voltagem de alimentação é muito alta ou muito baixa.	Desligue o dispositivo. Utilize novamente quando a alimentação eléctrica padrão estiver disponível.
O electrodoméstico não aquece.	A temperatura da placa de cozinha ou utensílio de cozinha é muito alta.	Deixe a placa de cozinha ou o utensílio arrefecer durante algum tempo.
Ecrã: E5		
Ecrã: E6 / E7	A temperatura interior do dispositivo é muito alta.	Verifique se as ranhuras de ventilação estão tapadas. O dispositivo irá começar a trabalhar novamente se tiver arrefecido.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso! Antes de o limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente e deixe-o arrefecer completamente.

Aviso! Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.

- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Certifique-se de que não entra humidade dentro do aparelho durante a limpeza.
- **Zona de cozinha de cerâmica e painel de utilizador:** Utilize um tecido suave para limpar áreas com sujidade. Um agente de limpeza neutro poderá ser utilizado em conjunto com um tecido suave se a área de cozinha ficar suja com óleo de cozinha. Retire os restos do agente de limpeza com um tecido suave e húmido.
- Utilize um cotonete para remover a sujidade das entradas/saídas de ventilação. Uma escova de dentes velha juntamente com o agente de limpeza são úteis para remover gotas de óleo do revestimento. Em seguida, seque o dispositivo com um tecido suave.
- Nunca use detergentes corrosivos, escovas de arame, esponjas abrasivas, utensílios de metal ou afiados, para limpar o aparelho.
- Seque bem o aparelho depois da limpeza.

Armazenagem

- Antes de o guardar, certifique-se de que o aparelho foi desligado da tomada de corrente e que arrefeceu completamente.
- Guarde o aparelho em local fresco e seco, afastado das crianças e dos animais domésticos, de preferência na sua embalagem original.

ESPECIFICAÇÕES

Tensão nominal: 220-240 V~, 50 Hz

Potência nominal: 1800 W

Classe de protecção: Classe II

ELIMINAÇÃO



O logótipo do caixote do lixo com uma cruz indica a necessidade da recolha em separado do equipamento eléctrico e electrónico (WEEE). Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas e prejudiciais. Não elimine este aparelho como lixo urbano indiferenciado. Entregue-o num ponto de recolha designado para a reciclagem de WEEE. Ao fazer isso, vai ajudar a conservar os recursos naturais e a proteger a natureza. Contacte o seu vendedor ou as autoridades locais para obter mais informações.

GRATTIS

Tack för ditt köp av denna **ok**-produkt.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR. LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.**1. VARNING! HET YTA!**

2. Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift. Vidrör endast kökredskap med dess handtag. 
3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, om de övervakas eller fått instruktioner angående användandet av apparaten på ett säkert sätt och om de förstår de risker inblandade. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
4. Håll apparaten och dess sladd oåtkomligt för barn yngre än 8 år.
5. Apparaterna är inte avsedda att drivas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontroll-system.
6. **Använd aldrig en skadad apparat!** Koppla bort apparaten från vägguttaget och kontakta leverantören om den är skadad.
7. Lämna inte någon mat i aluminiumfolie, bestick, grytlock eller andra metallföremål på kokplattorna eftersom de kan bli mycket varma.
8. **Risk för elektriska stötar!** Försök inte att reparera apparaten själv. I händelse av fel, skall reparationer endast utföras av kvalificerad personal.
9. Kontrollera regelbundet stickkontakten och strömsladden efter skador. Om leveranssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicepersonal eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara eller skada.
10. När displayen visar felkod E2, stäng av och dra ur kontakten. Returnera produkten till den auktoriserade servicerepresentanten.

10. Använd endast apparaten för dess avsedda användning. Apparaten är inte lämplig för kommersiellt bruk. Denna apparat är endast lämplig för inomhus- och hushållsbruk.
11. Läs dessa instruktioner noga innan du använder apparaten. Följ alla säkerhetsanvisningar för att undvika skador på grund av felaktig användning!
12. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk. Om apparaten lämnas vidare till en tredje part skall denna bruksanvisning inkluderas.
13. Inget ansvar accepteras för skada till följd av felaktig användning eller underlåtenhet att följa dessa instruktioner.
14. Innan du sätter i kontakten i uttaget, kontrollera att nätspänningen och strömstyrkan motsvarar de strömförsörjnings detaljer som visas på maskinens märketikett.
15. Undvik skador på strömkabeln. Klämm, böj, eller dra den inte mot vassa kanter. Håll den borta från heta ytor och öppna lågor.
16. Apparaten får endast anslutas till ett ordentligt jordat vägguttag.
17. Dra inte ut kontakten ur vägguttaget med sladden och linda inte nätsladden runt apparaten.
18. Om en förlängningssladd används, måste dess kapacitet vara lämplig för den ström som förbrukas av apparaten.
19. Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. De kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren och kan skada apparaten. Använd endast originaldelar och tillbehör.
20. Dra alltid nätsladden och förlängningssladden på ett säkert sätt, så att ingen oavsiktligt drar eller snubblar över den.
21. Anslut nätkontakten till ett vägguttag som är lätt att nå, så att apparaten omedelbart kan urkopplas vid en nödsituation.
22. **Varning!** Under rengöring eller drift sänk inte ner elektriska delar av apparaten i vatten eller andra vätskor. Håll aldrig apparaten under rinnande vatten. Håll inte vatten på apparaten när den är påslagen. **Risk för elektriska stötar!**
23. Vidrör inte stickkontakten med våta händer.
24. Använd inte apparaten med våta händer eller medan du står på ett vått golv.
25. Du bör under inga omständigheter öppna produkthöljet själv. Sätt inte in några främmande föremål i insidan av höljet.
26. Koppla ur från vägguttaget när den inte används och före rengöring.
27. Stäng alltid av apparaten innan du kopplar bort den från vägguttaget.
28. Placera inte apparaten på en värmeplatta (gas, el, kolspis m.m.). Håll apparaten borta från heta ytor och öppen eld. Använd alltid utrustningen på en jämn, stabil, ren, värmetålig och torr yta.
29. Använd inte apparaten i närheten av explosiva eller brandfarliga material, magnetskivor eller radioapparater.
30. Täck inte apparatens ventilationsöppningar. Se till att det alltid finns tillräckligt med ventilation runt apparaten.
31. Rengör apparaten noggrant före första användningen.
32. Apparaten drivs automatiskt när den är ansluten till vägguttaget.
33. Denna apparat genererar värme och ånga under användning. Lämpliga försiktighetsåtgärder skall vidtas för att förhindra risken för brännskador, brand eller andra personskador och skador på egendom.
34. Laga inte mat i en förseglad konserv eller liknande behållare. **Risk för explosion!**
35. Undvik att värma en tom panna. Det kan skada apparaten och pannan.
36. **Risk för brännskador!** Varm olja, vätskor och varm mat kan orsaka allvarliga brännskador. Flytta inte apparaten under drift.
37. Laga inte mat på en skadad keramisk platta. Om den keramiska plattan skulle skadas kan spridningseffekten penetrera den trasiga keramikplattan och skapa en risk för elektriska stötar.
38. **Rengör den keramiska plattan med försiktighet!** Om mat spillar över, stäng av apparaten för rengöring och låt den svalna helt. Rengör den med lätt fuktad trasa.
39. Flytta, rengör eller förvara inte apparaten innan den svalnat helt.
40. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under användning.
41. Vi rekommenderar att personer med pacemaker håller sig borta från apparaten.

AVSEDD ANVÄNDNING

Apparaten används enbart för matlagning.

KOMPONENTER

Vik ut fram- och baksidan för produktillustrationer.

- A. Luftintag (ej på bild)
- B. Luftutblås (ej på bild)
- C. Kokplatta
- D. Kokzon
- E. Display med lägesindikatorer
- F. Kontrollpanelen
- G. Halkfria fötter
(botten av apparaten, ej på bild)

H. Nätsladd med kontakt

I. **Timer** -knapp

J. **Increase +** knapp

K. **Reduce -** knapp

L. **Function** knapp (Ström/Temperatur)

M. **On/Off** standby-knapp



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Rengör apparaten (→ Rengöring och skötsel).
- På grund av tillverkningsprocessen, kan apparaten avge en lätt brännande lukt när den slås på för första gången. Detta är normalt och tyder inte på något fel eller fara.

DRIFT

- 1 Lämna minst 20 cm avstånd till värmekänsliga områden och apparater runt apparaten.

Använd INTE produkten på plastduk eller papper.

- 2 Anslut med kontakt till ett lämpligt vägguttag. En ljudsignal hörs. Displayen tänds.

- 3 Placera lämpligt kokkärl på kokzonen.

Lämpliga: Platta kastruller eller stekpannor gjorda av (rostfritt) stål, pressgjuten eller emaljerat järn (diameter Ø 10 till 22 cm).

Material	Kokkärl med en botten tillverkad av järn eller magnetiskt rostfritt stål.
Form	Kokkärl med en platt botten.
Storlek	Kokkärl med en bottendiameter på 10 till 22 cm.

- 4 **Ej lämpliga:** Instabila eller lätt-tippade kokkärl. Grytor eller pannor gjorda av keramik, glas, aluminium eller magnetiserat rostfritt stål (diameter Ø mindre än 10 cm eller större än 22 cm).

Olämpliga kokkärl	
Material	Kokkärl av keramik, glas, aluminium, koppar.
Form	Kokkärl med en icke-plan botten (dvs. rundad).
Storlek	Kokkärl med en bottendiameter på 10 till 22 cm.

- 5 Tryck på **On/Off** knappen. Display:

Använd **Function** för att välja ett tillagningsläge (→ efter kapitel).

OBS: Om ingen knapp trycks in inom 1 minut kommer apparaten övergå till standby-läge.

Tillagningsseffekt

- 6 Tryck på **Function** flera gånger tills indikatorlampan **Watt** tänds. Använd **Increase +/Reduce -** knapparna för att ställa in önskad tillagningsseffekt:

Display	Effekt
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Display	Effekt
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Standardinställning

Tillagningstemperatur

- 7 Tryck på **Function** flera gånger tills ljusindikatorn °C tänds. Använd **Increase +/Reduce** – knapparna för att ställa in önskad tillagningstemperatur:

Display	Temperatur
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Display	Temperatur
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Standardinställning

Rekommenderade inställningar för olika matlagning stilar

Matlagning stil mode	Tillagningstid (minuter)	Effektinställning/Watt
Stekning	120	400 till 1800 W
Hot pot	120	600 till 1800 W
Vatten	20	400 till 1800 W
Ångkoka/stuvning	60	400 till 1800 W
Grillning	120	400 till 800 W

Tillagningstid

- 8 Tryck på **Timer**-knappen. Använd **Increase +/Reduce** – knapparna för att steglöst ställa in tillagningstiden:

Display (tillagningstid i minuter)	
01	Min. tillagningstid
10	Standardinställning
99	Max. tillagningstid

- När tiden har gått ut stängs induktionshällen av automatiskt.

Anmärkningar:

- De aktiva tillagningssätten (**Watt**, °C och/eller **Timer**) blinkar växelvis.
- Om ingen knapp trycks in inom 2 timmar kommer apparaten att stängas av automatiskt.

Efter användning

- 9 **Avstängning:** Tryck på **On/Off** knappen. Displayen slocknar. Koppla bort apparaten från strömförsörjningen.
- 10 Koppla ur apparaten efter att fläkten slutat fungera.

FELSÖKNING

Problem / Felkod-display	Orsak	Lösning
Apparaten värms inte upp. Display: E3	- Kokkäril inte placerat/ inte korrekt placerat inom kokzonen. - Olämpligt kokkäril	- Placera endast lämpliga kokkäril på apparaten, i mitten av kokzonen. - Hänvisa till → illustrationer 3 och 4 och till → avsnittet <i>Rekommenderade typer och storlekar av kokkäril</i>.
Kontinuerlig ljudsignal (ca. 15 sekunder).		
Display: E1/ E2	Apparaten är skadad eller fungerar inte.	Returnera apparaten till auktoriserad servicerepresentant.

Problem / Felkod-display	Orsak	Lösning
Display: E3 / E4	Matarspänningen är antingen för hög eller för låg.	Stäng av apparaten. Använd endast igen när standard strömförsörjning är tillgänglig igen.
Apparaten värms inte upp.	Kokplattan eller kokkärlets temperatur är för hög.	Låt kokplattan eller kokkärlet svalna en stund.
Display: E5		
Display: E6 / E7	Den inre temperaturen för apparaten är för hög.	Kontrollera om Ventilationsöppningarna är täckta. Apparaten kommer att börja arbeta igen efter att den har svalnat.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Varning! Före rengöring, stäng av apparaten och koppla bort den från eluttaget och låt den svalna helt.

Varning! Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.

- Rengör apparaten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Se till att ingen fukt kommer in i apparaten under rengöring.
- **Keramisk kokzon och användarpanel:** Använd en mjuk trasa för att torka av lätt smutsade områden. Ett neutralt rengöringsmedel kan användas i med en mjuk trasa om kokzonen är flätig från matolja. Torka återstoden av rengöringsmedlet med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd en bomullspinne för att ta bort damm från ventilations in- och utgångar. En gammal tandborste och ugn rengöringsmedel kommer väl till pass för att avlägsna oljespill från höljet. Torka apparaten med en mjuk trasa efteråt.
- Använd inte frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipande skurborstar, metall eller vassa redskap för att rengöra apparaten.
- Torka apparaten ordentligt efter rengöring.

Förvaring

- Före lagring, se alltid till att apparaten redan har kopplats ur från vägguttaget och svalnat helt.
- Förvara apparaten på en sval, torr plats, borta från barn och husdjur, helst i originalförpackningen.

SPECIFIKATIONER

Märkspänning: 220-240 V~, 50 Hz

Märkeffekt: 1800 W

Skyddsklass: Klass II

KASSERING



Den överkorsade hjulförsedda soptunnans logotyp kräver separat insamling av elektriskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga och hälsovådliga ämnen. Kassera inte den här apparaten som osorterat kommunalt avfall. Returnera den till en utsedd uppsamlingsplats för återvinning av WEEE. Genom att göra så, hjälper du till att bevara resurser och skydda miljön. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.

TEBRİKLER

Bu **ok.** ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI. DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

1. **DİKKAT! SICAK YÜZEY!**
2. Cihaz çalışırken ulaşılabilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir. Yemek pişirme gereçlerine sadece saplarından dokunun. 
3. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel duyu kaybı veya zihinsel yetenekleri zayıf veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından sadece gözetim altında olmaları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almaları ve oluşabilecek tehlikeleri bilmeleri şartıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri 8 yaşından küçük ve gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
4. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği şekilde muhafaza edin.
5. Cihazların harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılması uygun değildir.
6. **Asla hasarlı bir cihazı kullanmayın!** Cihaz hasarlı ise fişini prizden çekin ve bayinizle irtibata geçin.
7. Çok sıcak olabileceklerinden alüminyum folyoya sarılı gıdaları, çatal-bıçak takımlarını, tencere kapaklarını veya diğer metal nesneleri ocak üzerinde bırakmayın.
8. **Elektrik çarpma tehlikesi!** Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Arıza durumunda, onarım işlemleri sadece yetkili kişilerce gerçekleştirilmelidir.
9. Olası hasarlara karşı elektrik kablosunu ve fişini düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeye veya yaralanmaya meydan vermemek için üretici firma, yetkili servis veya benzeri yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
10. Ekranda hata kodu E2 görüntülendiğinde cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. Ürünü yetkili bir servis merkezine iade edin.

10. Bu cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın. Cihaz ticari kullanım için uygun değildir. Bu cihaz sadece ev dahilinde ve kapalı mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır.
 11. Cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. Yanlış kullanım sonucu oluşacak hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!
 12. Bu kullanma kılavuzunu gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin. Bu cihazın üçüncü şahıslara verilmesi durumunda cihazla birlikte bu kullanma kılavuzu da verilmelidir.
 13. Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması sonucu meydana gelen hasarlarla ilgili sorumluluk kabul edilmez.
 14. Cihazın fişini prize takmadan önce, güç kaynağı voltaj ve akım değerlerinin cihazın ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun olduğunu kontrol edin.
 15. Elektrik kablosunun hasar görmesine izin vermeyin. Kabloyu sıkmayın, bükmeyin veya keskin kenarlara sürtmeyin. Sıcak yüzeylerden ve açık alevden uzak tutun.
 16. Cihazın fişini sadece uygun şekilde topraklanmış bir prize takın.
 17. Cihazın fişini prizden çıkarırken kablosundan değil fişinden tutarak çekin ve elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
 18. Uzatma kablosu kullanılıyorsa, kablo kesitinin cihazın çektiği güce uygun olduğundan emin olun.
 19. Asla üretici tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın. Bu tür aksesuarlar kullanıcının güvenliği ile ilgili sorunlar oluşturabilir ve cihazın arızalanmasına neden olabilir. Sadece orijinal parça ve aksesuarları kullanın.
 20. Elektrik kablosunu ve uzatma kablosunu gerekirse yanlışlıkla çekilmeyecek veya üzerine takılıp düşülmeyecek şekilde yerleştirin.
 21. Acil bir durumda cihazın elektrik bağlantısını hızlı bir şekilde kesebilmek için fişini kolay erişilebilen bir prize takın.
 22. **Uyarı!** Temizlik veya çalıştırma sırasında, cihazın elektrikli parçalarını suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Cihazı asla akmakta olan su altında tutmayın. Cihaz çalışırken üzerine su dökmeyin.
- Elektrik çarpması tehlikesi!**
23. Elektrik fişine ıslak elle dokunmayın.
 24. Cihazı ıslak elle veya ıslak zemin üzerine basarken çalıştırmayın.
 25. Hiçbir suretle ürünün dış muhafazasını açmayın. Gövde içine herhangi bir yabancı nesne sokmayın.
 26. Kullanmadığınız zaman ve temizlik yapmadan önce fişini prizden çekin.
 27. Fişi prizden çekmeden önce cihazı mutlaka kapatın.
 28. Cihazı ocak üzerine (gazlı, elektrikli, kömürlü soba, vb.) yerleştirmeyin. Cihazı sıcak yüzeylerden ve açık alevden uzak tutun. Cihazı daima sabit, düz, temiz, ısıya dayanıklı ve kuru bir yüzey üzerinde çalıştırın.
 29. Cihazı patlayıcı veya yanıcı maddelerin, manyetik disklerin veya telsizlerin yakınında kullanmayın.
 30. Cihazın hava deliklerini kapatmayın. Cihazın çevresinde daima yeterli havalandırma olduğundan emin olun.
 31. Cihazı ilk kullanımdan önce tamamen temizleyin.
 32. Cihazın fişi prize takıldığında otomatik olarak güç beslemesi yapılır.
 33. Bu cihaz kullanım sırasında ısı ve buhar üretir. Kişilerde yanma, yarananma, yangın ve mal hasarını önlemek için uygun önlemler alınmalıdır.
 34. Besinleri sızdırmaz kase veya benzeri kaplarda pişirmeyin. **Patlama tehlikesi!**
 35. Boş bir tavayı ısıtmaktan kaçının. Böyle yapılması cihazda ve tavada hasara yol açabilir.
 36. **Yanma tehlikesi!** Sıcak yağ, sıvı ve besinler ciddi yanıklara neden olabilir. Cihaz çalışırken hareket ettirmeyin.
 37. Hasarlı bir seramik ocak üzerinde yemek pişirmeyin. Seramik ocak hasar görmüşse, dökülen besinler kırık seramikten içeri sızarak elektrik çarpması riski oluşturabilir.
 38. **Seramik ocağı dikkatle temizleyin!** Yemek taşarsa, temizlik öncesinde cihazı kapatarak tamamen soğumasını bekleyin. Hafif nemli bir bezle temizleyin.
 39. Cihaz tamamen soğumadan cihazı hareket ettirmeyin, temizlemeyin veya depolamayın.
 40. Cihaz kullanımdayken asla gözetimsiz bırakmayın.
 41. Kalp pili taşıyan kişilerin cihazdan uzak durmasını öneririz.

KULLANIM AMACI

Bu cihaz özellikle yemek pişirme amacıyla kullanılır.

PARÇALAR

Ürün çizimleri için ön ve arka sayfaları açın.

- A. Hava girişleri (gösterilmemiştir)
- B. Hava çıkışları (gösterilmemiştir)
- C. Pişirme plakası
- D. Pişirme alanı
- E. Mod göstergeli ekran
- F. Kontrol paneli
- G. Kaymaz ayaklar
(cihazın altında, gösterilmemiştir)

- H. Elektrik kablosu ve fişi
- I. **Timer** düğmesi
- J. **Increase +** düğmesi
- K. **Reduce -** düğmesi
- L. **Function** düğmesi (Güç/Sıcaklık)
- M. **On/Off** bekleme düğmesi



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı temizleyin (→ Temizlik ve bakım).
- Üretim süreci nedeniyle, cihaz ilk kez çalıştırıldığında cihazdan hafif bir yanık kokusu gelebilir. Bu durum normaldir ve herhangi bir arıza olduğunu göstermez veya tehlike arz etmez.

ÇALIŞTIRMA

- 1 Cihazın çevresindeki ısıya hassas alanlar ve diğer cihazlarla en az 20 cm boşluk bırakın.
Cihazı plastik masa örtüsü veya kağıt üzerinde ÇALIŞTIRMAYIN.
- 2 Fişi uygun bir elektrik prizine takın. Bir sinyal sesi duyulur. Ekranın ışığı yanar.
- 3 Pişirme alanına uygun bir kap veya tencere yerleştirin.

Uygun olanlar: Paslanmaz çelik, pres döküm veya emaye çelik düz kap veya tavalar (çap Ø 10 ila 22 cm).

Malzeme	Demir veya manyetik paslanmaz çelikten tabana sahip pişirme kapları.
Şekil	Düz tabanlı pişirme kapları.
Ebat	10 ila 22 cm taban çapına sahip pişirme kapları.

- 4 **Uygun olmayanlar:** Dayanıksız veya kolayca devrilebilen pişirme kapları. Seramik, cam, alüminyum veya manyetize paslanmaz çelikten üretilmiş kaplar veya tavalar (çapı Ø 10 cm'den küçük veya 22 cm'den büyük).

Uygun olmayan kaplar	
Malzeme	Seramik, cam, alüminyum, bakırdan üretilmiş kaplar.
Şekil	Düz olmayan tabanlı (yuvarlak vb.) pişirme kapları.
Ebat	< 10 veya 22 cm taban çapına sahip pişirme kapları.

- 5 **On/Off** düğmesine basın. Ekran: .
Pişirme modunu seçmek için **Function** düğmesini kullanın (→ aşağıdaki bölümler).
Not: 1 dakika içinde hiçbir düğmeye basılmazsa, cihaz bekleme moduna geçer.

Pişirme gücü

- 6 **Watt** ışıklı göstergesi yanınca kadar **Function** düğmesine art arda basın. İstenen pişirme gücünü ayarlamak için **Increase +/Reduce -** düğmelerini kullanın:

Ekran	Güç
P1	400 W
P2	600 W
P3	800 W
P4	1000 W

Ekran	Güç
P5	1200 W
P6	1400 W
P7	1600 W
P8 *	1800 W

*: Varsayılan ayar

Piştirme sıcaklığı

7 °C ışıklı göstergesi yanınca kadar **Function** düğmesine art arda basın. İstenen piştirme sıcaklığını ayarlamak için **Increase +/Reduce** – düğmelerini kullanın:

Ekran	Sıcaklık
H1	60 °C
H2	100 °C
H3	140 °C

Ekran	Sıcaklık
H4	180 °C
H5	220 °C
H6 *	240 °C

*: Varsayılan ayar

Farklı piştirme tarzları için önerilen ayarlar

Piştirme tarzı modu	Piştirme süresi (dakika)	Güç ayarı / Watt
Kızartma	120	400 ila 1800 W
Güveç	120	600 ila 1800 W
Su	20	400 ila 1800 W
Buhar/Kapama	60	400 ila 1800 W
Fırında kızartma	120	400 ila 800 W

Piştirme süresi

8 **Timer** düğmesine basın. Piştirme süresini kademeler olarak ayarlamak için **Increase +/Reduce** – düğmelerini kullanın:

Ekran (dakika olarak piştirme süresi)	
01	Min. piştirme süresi
10	Varsayılan ayar
99	Maks. piştirme süresi

- Süre dolduğunda induksiyonlu ocak otomatik olarak kapanır.

Notlar:

- Aktif piştirme modları (**Watt**, °C ve/veya **Timer**) dönüşümlü olarak yanıp söner.
- 2 saat içinde hiçbir düğmeye basılmazsa, cihaz otomatik olarak kapanır.

Kullandıktan sonra

9 **Cihazın kapatılması:** **On/Off** düğmesine bastığınızda ekran kapanır. Cihazın elektrik bağlantısını kesin.

10 Fan çalışması durduktan sonra cihazın fişini prizden çekin.

SORUN GİDERME

Sorun / Hata kodu ekranı	Neden	Çözüm
Cihaz ısınmıyor. Ekran: E3	- Piştirme kabı ocak üzerine yerleştirilmemiş / düzgün yerleştirilmemiş. - Piştirme kabı uygun değil	- Sadece uygun piştirme kaplarını kullanın ve kapları piştirme alanının tam ortasına yerleştirin. - Bkz. → çizim 3 ve 4. Ayrıca bkz. → bölüm <i>Önerilen piştirme kabı tipleri ve ölçüleri</i>.
Sürekli ses sinyali (yaklaşık 15 saniye).		
Ekran: E1 / E2	Cihaz hasar görmüş veya arızalı.	Cihazı yetkili bir servis merkezine iade edin.

Sorun / Hata kodu ekranı	Neden	Çözüm
Ekran: E3 / E4	Besleme gerilimi çok yüksek veya çok düşük.	Cihazı kapatın. Cihazı sadece standart besleme gerilimi sağlandığında tekrar kullanın.
Cihaz ısınmıyor. Ekran: E5	Ocak veya kap sıcaklığı çok yüksek.	Ocak veya pişirme kabının soğumasını sağlayın.
Ekran: E6 / E7	Cihazın iç sıcaklığı çok yüksek.	Havalandırma deliklerinin açık olduğunu kontrol edin. Cihaz soğuduktan sonra tekrar çalışmaya başlayacaktır.

TEMİZLİK VE BAKIM

Uyarı! Temizlik işleminden önce, cihazı kapatın, prizden çıkarın ve cihazın tamamen soğumasını bekleyin.

Uyarı! Cihazı asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.

- Cihazı yumuşak ve hafif nemli bir bezle temizleyin. Temizlik sırasında cihaza su girmediğinden emin olun.
- Seramik pişirme alanı ve kullanıcı paneli:** Yumuşak bir bezle kirli alanları hafifçe silerek temizleyin. Pişirme alanına yağ bulaşmışsa, yumuşak bezle birlikte nötr temizlik maddeleri de kullanılabilir. Temizlik maddesinin kalan kısmını nemli yumuşak bir bezle silin.
- Havalandırma giriş/çıkışlarındaki tozu temizlemek için kulak temizleme çubuğu kullanın. Gövde üzerindeki yemek artıklarını temizlemek için eski bir diş fırçası ve fırın temizleme deterjanı kullanılabilir. Cihazı daha sonra yumuşak bir bezle kurulayın.
- Cihazı temizlemek için asla aşındırıcı deterjan, tel fırça, bulaşık teli, metal veya keskin aletler kullanmayın.
- Temizlik sonrasında cihazı tamamen kurulayın.

Saklama

- Saklama öncesinde, her zaman cihazın prizden çıkarıldığından ve tamamen soğumuş olduğundan emin olun.
- Cihazı çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak, serin ve kuru bir yerde, tercihen orijinal ambalajında saklayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Nominal gerilim: 220-240 V~, 50 Hz
 Nominal güç: 1800 W
 Koruma sınıfı: Sınıf II

İMHHA



Ürün üzerinde yer alan çarpı işaretli "tekerlekli çöp kutusu" sembolü, atık elektrikli ve elektronik cihazların (WEEE) ayrı olarak toplanmasını gerektirir. Elektrikli ve elektronik cihazlarda tehlikeli ve zararlı maddeler bulunabilir. Bu cihazı sınıflandırılmamış belediye atıkları ile birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için belirlenmiş toplama noktalarına teslim edin. Böyle yaparak çevreyi ve öz kaynakları korumamıza yardımcı olun. Daha fazla bilgi almak için bayinizle veya yerel makamlarla irtibata geçin.